



**Conseil des Arts du Canada
Financement aux artistes
et organismes artistiques
en Colombie-Britannique,
2006-2007**

Le Conseil des Arts du Canada a 50 ans
The Canada Council for the Arts is 50

ARTS



Conseil des Arts
du Canada

Canada Council
for the Arts

Pour obtenir plus de précisions ou d'autres exemplaires de ce document, veuillez vous adresser au :



Conseil des Arts
du Canada

Canada Council
for the Arts

Unité de la recherche
350 rue Albert
Case postale 1047
Ottawa (Ontario) Canada K1P 5V8
(613) 566-4414 / (800) 263-5588 poste 4526
recherche@conseildesarts.ca
Télec. (613) 566-4430
www.conseildesarts.ca

Également disponible sur Internet à l'adresse
http://www.conseildesarts.ca/publications_f

Ce document est une publication complémentaire au Rapport annuel du Conseil des Arts du Canada de 2006-2007.

www.conseildesarts.ca/rapportsannuels

Publication is also available in English

Table des matières

1.0	Survol des fonds accordés à la Colombie-Britannique par le Conseil des Arts du Canada en 2006-2007	1
2.0	L'essentiel des données statistiques concernant les arts en Colombie-Britannique	2
3.0	Faits saillants des subventions du Conseil des Arts du Canada aux artistes et organismes artistiques de la Colombie-Britannique	3
4.0	Financement global des arts et de la culture en Colombie-Britannique par les trois ordres de gouvernement	8
5.0	Tableaux détaillés des fonds accordés à la Colombie-Britannique par le Conseil des Arts du Canada	11

Table des tableaux

Tableau 1:	Dépenses publiques au chapitre de la culture, en Colombie-Britannique, 2003-2004	9
Tableau 2:	Dépenses publiques au chapitre de la culture, total des provinces et des territoires, 2003-2004	9
Tableau 3:	Dépenses publiques au chapitre de la culture en \$ par habitant par province et, territoire, 2003-2004	10
Tableau 4:	Subventions du Conseil des Arts du Canada à la Colombie-Britannique et total des subventions du Conseil des Arts du Canada, de 1999-2000 à 2006-2007	11
Tableau 5:	Financement au chapitre des arts par discipline, Colombie-Britannique, 2006-2007	12
Tableau 6:	Demandes de subventions de la Colombie-Britannique présentées au Conseil des Arts du Canada et total des demandes de subventions au Conseil des Arts du Canada, de 1999-2000 à 2006-2007	13
Tableau 7:	Colombie-Britannique – Diverses comparaisons avec d'autres provinces, 2006-2007	14
Tableau 8:	Financement par collectivité, Colombie-Britannique, 2006-2007	15
Tableau 9:	Liste détaillée des subventions aux artistes individuels en Colombie-Britannique, 2006-2007	17
Tableau 10:	Liste détaillée des subventions aux organismes artistiques en Colombie-Britannique, 2006-2007	23

1.0 Survol des fonds accordés à la Colombie-Britannique par le Conseil des Arts du Canada en 2006-2007

- En 2006-2007, le Conseil des Arts du Canada a accordé 19,7 millions de dollars aux arts de la Colombie-Britannique.
- Un montant de 1,2 million de dollars a en outre été payé à 2 237 écrivains et écrivaines de la Colombie-Britannique dans le cadre du Programme du droit de prêt public en 2006-2007,¹ ce qui porte à 20,9 millions de dollars l'aide attribuée à la Colombie-Britannique.
- Le Conseil des Arts du Canada a accordé 3,2 millions de dollars (16 %) en subventions à 302 artistes de la Colombie-Britannique, ainsi que 16,5 millions de dollars (84 %) à 336 organismes artistiques de cette province.
- L'aide du Conseil des Arts du Canada a touché toutes les disciplines - danse, musique, théâtre, arts visuels, arts médiatiques, lettres et édition et arts interdisciplinaires. La plus importante part de l'aide est allée à la musique (4,1 millions de dollars). Les arts visuels ont obtenu la seconde part (3,0 millions de dollars) après quoi suivent les lettres et édition et le théâtre (2,8 millions de dollars).
- 2 397 demandes d'appui ont été soumises au Conseil des Arts du Canada par des artistes et des organismes artistiques de la Colombie-Britannique en 2006-2007, ce qui représente 15,3 % du total des demandes reçues.
- Des subventions de 14,3 millions de dollars ont été accordées aux artistes et organismes artistiques de Vancouver, soit 72,8 % de l'aide à la province. À Victoria, ils ont reçu 1,9 million de dollars (9,8 %). 72 autres collectivités de la Colombie-Britannique ont reçu un total de 3,4 millions de dollars (17,4 %).
- En 2006-2007, les artistes de la Colombie-Britannique ont reçu 15,2 % des subventions du Conseil des Arts du Canada décernées aux artistes, et les organismes artistiques de la Colombie-Britannique ont reçu 13,8 % des subventions du Conseil des Arts du Canada accordées aux organismes artistiques. Au total, les artistes et organismes artistiques de la Colombie-Britannique ont reçu 14,0 % des subventions du Conseil des Arts du Canada. La province compte 18,4 % de tous les artistes canadienne au pays,² et 13,0 % de la population canadienne.³
- Grâce à une hausse de son crédit parlementaire (sur les années financières 2006-2007 et 2007-2008) annoncée dans le budget fédéral de mai 2006, 78 organismes artistiques de la Colombie-Britannique ont reçu 4,5 millions de dollars pour la période de deux ans visée par l'Initiative de suppléments au fonctionnement.
- 111 artistes et professionnels des arts ont été engagés comme membres de jurys, évaluateurs et conseillers en 2006-2007, soit 14,3 % de tous les membres de jurys auxquels le Conseil des Arts du Canada fait appel.

¹Le Programme du droit de prêt public accorde des paiements aux auteurs dont les livres font partie des collections d'un échantillon de bibliothèques publiques canadiennes.

²Hill Stratégies Recherche Inc., Regards statistiques sur les arts, *Les artistes par province, territoire et région métropolitaine du Canada, Analyse statistique basée sur le recensement de 2001*, octobre 2004, [http://www.canadacouncil.ca/publications_f/recherche/art_rh_culturel/hm127427770317789375.htm].

³Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada, *Chiffres de population et des logements, Canada, provinces et territoires, recensements de 2006 et 2001 - Données intégrales*, 13 mai 2007, [<http://www12.statcan.ca/francais/census06/data/popdwel/Table.cfm?T=101>].

2.0 L'essentiel des données statistiques concernant les arts en Colombie-Britannique⁴

- Avec 24 100 artistes, la Colombie-Britannique est la province ayant le pourcentage le plus élevé de sa population active dans des professions artistiques (1,1 %). Les artistes constituent 0,8 % de la population active totale du Canada.
- Parmi les grandes villes du Canada, Vancouver a la plus forte concentration d'artistes. De fait, trois des quatre villes ayant les concentrations d'artistes les plus élevées sont en Colombie-Britannique : Vancouver, Victoria et North Vancouver. Et, des neuf grandes villes ayant des concentrations d'artistes de plus de 1,0 %, cinq sont en Colombie-Britannique :
 - Vancouver se classe premier parmi les grandes villes avec une concentration d'artistes de 2,4 %;
 - Victoria a la deuxième plus forte concentration d'artistes (2,0 %);
 - North Vancouver a la quatrième plus forte concentration d'artistes parmi les grandes villes (1,8 %);
 - Saanich se classe huitième (1,2 %);
 - New Westminster est neuvième (1,1 %).
- 30 % des artistes de la Colombie-Britannique habitent à Vancouver (7 250), où se trouve 14 % de la population active totale de la province.
- Les gens de la Colombie-Britannique ont dépensé « 3,6 milliards de dollars pour des produits et services culturels en 2005, ce qui représente 3,2 % des dépenses totales de consommation dans cette province. Ces 3,6 milliards sont quatre fois plus élevés que les 780 millions consacrés à la culture par tous les paliers de gouvernement de cette province en 2003-2004. Du point de vue des dépenses par personne, les dépenses au chapitre de la culture en Colombie-Britannique se classent au troisième rang de toutes les provinces, à 886 \$ par habitant. »⁵

⁴ Source:

Hill Stratégies Recherche Inc., Regards statistiques sur les arts, *Les artistes dans les grandes villes du Canada*, vol. 4, n° 4, mars 2006.

Ce rapport propose une analyse des artistes habitant dans 92 grandes municipalités du Canada. Une « grande municipalité » est une ville qui avait au moins 50 000 habitants en 2001.

⁵ Hill Stratégies Recherche Inc., Regards statistiques sur les arts, *Les dépenses de consommation au chapitre de la culture en 2005 pour le Canada, les provinces et 15 régions métropolitaines*, vol. 5 n° 3, février 2007.

3.0 Faits saillants des subventions du Conseil des Arts du Canada aux artistes et organismes artistiques de la Colombie-Britannique

Prix et bourses de recherche

Le Conseil des Arts du Canada administre plus de 70 prix et bourses de recherche attribués à des artistes et chercheurs canadiens pour leur contribution aux arts, sciences humaines et sciences au Canada. Parmi les personnes de la Colombie-Britannique ayant remporté des prix en 2006-2007, mentionnons :

Prix	Lauréat	Collectivité
Prix Killam	Hancock, Robert E. W.	VANCOUVER
Prix du Gouverneur général en arts visuels et en arts médiatiques	Odjig Beavon, Daphne	PENTICTON
Prix littéraires Canada-Japon	Howes, John	VANCOUVER
Prix Jean-Marie-Beaudet en direction d'orchestre	Hsieh, Ken	VANCOUVER
Prix du duc et de la duchesse d'York en photographie	Ostrom, Karen	NORTH SAANICH

Organismes artistiques

Le Conseil des Arts du Canada appuie le travail des organismes artistiques. En 2006-2007, au nombre des organismes artistiques de la Colombie-Britannique ayant reçu des fonds, mentionnons :

Organisme	Collectivité	Financement
Arts Club Theatre	VANCOUVER	403 500 \$
Ballet British Columbia	VANCOUVER	316 000 \$
The Bill Miner Society for Cultural Advancement	ARMSTRONG	101 050 \$
Green Thumb Theatre for Young People	VANCOUVER	254 100 \$
Kamloops Art Gallery	KAMLOOPS	206 000 \$
Talon Books	POWELL RIVER	196 900 \$
The Vancouver Playhouse	VANCOUVER	329 500 \$
Vancouver Art Gallery	VANCOUVER	513 500 \$
Vancouver Opera Association	VANCOUVER	765 000 \$
Vancouver Symphony	VANCOUVER	1 650 500 \$
Victoria Symphony Society	VICTORIA	404 000 \$
Western Front Society	VANCOUVER	250 800 \$

Organismes artistiques autochtones

Le Conseil des Arts du Canada soutient le travail des organismes artistiques autochtones. En 2006-2007, parmi les organismes de la Colombie-Britannique ayant reçu des fonds, mentionnons :

Organisme	Collectivité	Financement
Full Circle: First Nations Performance	VANCOUVER	146 000 \$
Raven Spirit Dance Society	VANCOUVER	78 800 \$
Urban Ink Productions	GALIANO	92 876 \$

Organismes artistiques de la diversité culturelle

Le Conseil des Arts du Canada soutient le travail des organismes artistiques de la diversité culturelle. En 2006-2007, au nombre de ces organismes de la Colombie-Britannique, mentionnons :

Organisme	Collectivité	Financement
Battery Opera	VANCOUVER	116 700 \$
Kokoro Dance	VANCOUVER	143 800 \$
New Performance Works Society	VANCOUVER	124 400 \$

Exemples du financement du Conseil des Arts du Canada en Colombie-Britannique⁶

Le Conseil des Arts du Canada appuie les activités d'artistes et d'organismes artistiques professionnels par l'entremise de ses programmes. Le texte qui suit illustre bien la diversité des activités appuyées par le Conseil des Arts du Canada en Colombie-Britannique.

Julie Lebel de Vancouver a reçu une subvention de **5 000 \$** dans le cadre du programme **Subventions aux professionnels de la danse** et du programme Collaborations entre les artistes et la communauté pour produire une œuvre intitulée **Terrain d'action: la sensation physique d'être à quelque part**, entre mars 2006 et septembre 2007. Le projet de M^{me} Lebel explore la relation entre la danse, la musique et les espaces publics dans le cadre du *Mobile Clubbing*. Dans le *Mobile Clubbing*, un petit groupe de personnes se rassemblent dans un espace public, mettent des écouteurs et, pendant une période donnée, dansent sur une musique qui joue dans leur appareil personnel. La manifestation publique est documentée par des enregistrements, des photos, des vidéos, des dessins et des cartes.

Le programme **Aide aux artistes des arts visuels : Subventions de projet** a octroyé à un artiste de Vancouver, **Sonny Assu**, une subvention de **20 000 \$** en 2006-2007 pour créer une série d'objets d'art des Premières nations inspirés de la culture pop ou de consommation. Les objets que créera **M. Assu** comprendront des tambours peints en peau de chevreuil, la **série Potlatch-a-poloosa** ainsi que la **série Breakfast v2/Lunch**. **M. Assu** a écrit que sa pratique artistique actuelle : « examine notre façon d'utiliser tous les jours des biens de consommation et des icônes de la culture pop pour définir notre lignée personnelle. Mon travail s'est transformé en un commentaire social mi-figue, mi-raisin qui non seulement ridiculise les stéréotypes perçus mais aide à faire connaître aux gens les enjeux dans la communauté des Premières nations ».

Le trio de musique et de création parlée **The Fugitives**, de Pitt Meadows, a reçu sa première subvention de **12 700 \$** du **Programme d'aide à la littérature orale (création parlée et conte)** afin de créer d'octobre 2006 à mai 2007 une pièce de création parlée collective intitulée **Face of Impurity**. **The Fugitives** a non seulement créé l'œuvre, mais a aussi fait une tournée et présenté la pièce dans des écoles secondaires et l'a enregistrée sur CD. Dans **Face of Impurity**, le groupe soulève des questions qui se rapportent aux jeunes, notamment trouver l'équilibre, s'accepter soi-même, parvenir à maturité et surmonter les obstacles, dans l'espoir d'inspirer les jeunes pour « approcher la langue avec plus d'enthousiasme et les amener, par leur propre création littéraire, à célébrer le monde, à y réfléchir et à s'en occuper. »

⁶ Sauf indication contraire, les descriptions et les citations sont extraites des documents contenus dans la demande de subvention.

La **Art Gallery of Greater Victoria** a fait l'acquisition de deux œuvres grâce à une subvention de **9 500 \$** octroyée en 2006-2007 par le programme **Aide aux acquisitions pour les musées et galeries d'art à but non lucratif**. *Memorial Work for Hayusdisalas* (2004), de **Marianne Nicolson**, une artiste Kwakwakawakw de Comox, et un diptyque **Untitled** (1997) de **Vincent Trasov**, d'Edmonton, font maintenant partie de la collection de la galerie d'art. L'acquisition des œuvres de ces artistes distingués traduit le mandat de la galerie d'art qui est « d'appuyer et de conserver pour les générations à venir une pratique artistique régionale importante à l'échelle nationale grâce à nos collections ». Les deux œuvres devraient être exposées en 2007 parmi les acquisitions récentes de la galerie d'art.

L'hen Awtxw Weaving Collective de West Vancouver a reçu une subvention de **13 900 \$** du programme **Échanges coopératifs entre artistes des Peuples autochtones : voyages nationaux** pour enseigner de septembre à octobre 2006 le tissage des Salish de la Côte aux élèves de la Première nation Sliammon de Powell River. Des ateliers ont été animés par **Janice George** et **Willard (Buddy) Joseph**, qui ont fourni les métiers, la laine et les autres outils nécessaires pour créer des châles, des couvertures et des tuniques. Les animateurs ont écrit : « en se concentrant sur cette forme d'expression artistique, on prévoit que le fait de raviver l'intérêt dans la protection et l'amélioration du tissage des Salish de la Côte aura pour résultat que les objets qu'ils ont tissés seront portés lors de cérémonies, seront exposés et feront l'objet d'une promotion de cette culture ».

L'anthropologue et auteur **Guy Pierre Buchholtzer** de Vancouver a reçu une subvention de **10 000 \$** dans le cadre du programme **Subventions aux écrivains professionnels – création littéraire**. **Buchholtzer** examinera et décrira le mouvement surréaliste et les idées du 20^e siècle concernant le monde artistique et socioculturel des Peuples autochtones de l'Amérique du Nord, particulièrement ceux de la Colombie-Britannique et de l'Alaska. Il prévoit publier plusieurs articles, terminer sa recherche, analyser du matériel archivistique et rédiger un manuscrit de 160 à 185 pages. Originaire de France, **Buchholtzer** réside maintenant en C.-B., où il travaille avec les Premiers peuples depuis plusieurs décennies.

En 2006-2007, **Janice Wong**, de Vancouver, a reçu une subvention de **20 000 \$** du programme **Aide aux artistes des arts visuels : Subventions de projet** pour adapter les techniques traditionnelles de la construction textile et de la gravure à de grandes œuvres sur papier. Ces œuvres explorent les concepts de transition, mettant l'accent sur la perte de la langue, et incluront des éléments provenant d'un document taoïste chinois, un diagramme du changement. **M^{me} Wong** a écrit : « Je cherche à communiquer des métaphores pour les façons par lesquelles la perte de la langue, qui de façon optimale fonctionne comme un outil de communication et de compréhension, peut diviser des cultures et des générations, comment la langue et les cultures évoluent et comment la langue peut être perdue, altérée, brouillée ou cachée ».

La **Pangaea Arts Society** de Vancouver a reçu une subvention de **10 000 \$** du programme **Subventions de projets de production en théâtre : Développement/production pour artistes établis** pour produire en 2006-2007 **The Gull : The Stevenson Noh Project**. **The Gull** est une pièce de théâtre nô canadienne originale (une combinaison de danse, de chants, de musique et de rituels) écrite par Daphne Marlatt au sujet de l'expérience de pêcheurs canadiens d'origine japonaise retournant à Richmond (Stevenson) à la suite de leur libération des camps d'internement de la Deuxième Guerre mondiale. Des maîtres du théâtre nô japonais traditionnel ont collaboré avec des artistes de théâtre canadiens pour le spectacle présenté au centre culturel de Richmond et pour un atelier nô à l'école secondaire de Richmond.

Daphne Odjig de Penticton a reçu en 2007 un **Prix du Gouverneur général en arts visuels et en arts médiatiques de 25 000 \$**. **M^{me} Odjig** est une artiste et une travailleuse culturelle ayant des antécédents Pottawatomi, Odawa et anglais, dont le nom et les images sont connus mondialement. La directrice générale de la Kamloops Art Gallery, Jann L.M. Bailey, a proposé la candidature de **M^{me} Odjig** afin de « reconnaître les réalisations remarquables d'une femme encore plus remarquable, qui a pavé la voie pour de très nombreux artistes autochtones à une époque où les femmes artistes – à plus forte raison les femmes artistes autochtones – devaient si souvent se battre pour être acceptées sur la scène des arts visuels contemporains ».

En 2006-2007, la **Prince George Symphony Orchestra Society (PGSO)** a reçu une subvention de **20 000 \$** de l'**Initiative de suppléments au fonctionnement – Musique** pour présenter en tournée la pièce de Simon Coles intitulée **A Northern Quest** dans tout le nord de la Colombie-Britannique. **A Northern Quest** a été écrit pour un mezzo-soprano et un orchestre de chambre et elle aborde les thèmes de la grandeur et de l'équilibre de la nature, de l'interdépendance de toutes les choses, notamment tous les peuples, et de la nécessité de faire une introspection pour se révéler. Selon toute probabilité, c'est Marion Newman, de Bella Coola, la sensationnelle soprano qui connaît du succès sur la scène internationale, qui interprètera la pièce. La **PGSO** cherche à rejoindre les jeunes en procurant une expérience divertissante et en créant un site Web interactif.

Le **programme Inter-arts : Subventions de voyage aux artistes professionnels** a octroyé à **Ruby Rowat** de Vancouver une subvention de **2 500 \$** pour présenter les arts du cirque interdisciplinaires au Tasmania Circus Festival, en Australie, du 3 au 12 février 2007. **M^{me} Rowat** a écrit : « Au moment même où je pense qu'il est extrêmement bénéfique pour des artistes canadiens locaux d'être exposés à l'interprétation de cirque contemporain du Circus Oz (ou d'un autre cirque australien, comme le cirque Monoxide ou Acrobat), je suis consciente qu'il y a des éléments du processus créatif qui me sont propres et qui sont propres au Canada ». Dans le cadre du festival, **M^{me} Rowat** a assisté à des ateliers de maîtres et a travaillé avec d'autres artistes afin de renforcer son personnage de « cambrioleuse espionne/acrobate » ainsi que son utilisation créative de l'espace.

Ronsdale Press de Vancouver a reçu une subvention de **15 000 \$** du programme **Aide à l'édition de livres : livres d'art** pour compiler et publier en 2006-2007 **Utopic Impulses : Essays in Contemporary Ceramics**. **Utopic Impulses** sera une « anthologie qui présentera le domaine composite de la pratique liée à la céramique contemporaine. Principalement canadienne de par sa portée, cette anthologie comporte neuf essais critiques d'auteurs nouveaux et établis, qui examinent la céramique et l'activisme social, les histoires de l'artisanat et de la céramique ainsi que l'artisanat contemporain et la théorie de la céramique ». L'anthologie sera publiée par **Ruth Chambers, Amy Gogarty** et **Mireille Peron** et elle contiendra 70 illustrations couleur et 20 illustrations en noir et blanc.

Le programme **Subventions aux artistes du théâtre** a octroyé à **Nicholas Hutchinson** de Dunster une subvention de **15 000 \$** pour rédiger la première ébauche d'une nouvelle pièce intitulée **A Mingled Yarn**. **M. Hutchinson** écrira la pièce en se fondant sur des documents bruts qui tracent le « lien entre ses grands-parents et ce qui a germé des graines semées par la collaboration [Gordon] Craig/[Constantin] Stanislavsky dans le théâtre d'Europe et d'Amérique du Nord de 1907 à 1946 ». Utilisant la correspondance entre sa grand-mère et Craig ainsi que les recherches faites à la suite d'un voyage à Moscou et dans les archives de l'Université du Texas, **M. Hutchinson** créera une œuvre qui explore « la réinvention du théâtre et la redécouverte de cette forme d'art et de sa puissance ».

Le programme des **Initiatives interservices du Bureau de l'équité** a octroyé au conservateur indépendant de Vancouver **Niranjan Rajah** une subvention de **20 000 \$** pour produire en 2007 une exposition fondée sur la recherche réalisée lors d'une résidence dans une galerie d'art de Surrey de juin 2005 à mai 2006. Pendant sa résidence, **M. Rajah** a fait des recherches sur la façon dont les technologies médiatiques ont influé sur l'expression de ce qui est sacré au niveau de l'espace dans l'art contemporain, de l'architecture et de l'interaction humain-ordinateur, en tenant compte des pratiques dans des cultures différentes. L'exposition « comprendra un examen de l'utilisation des méthodes et matériaux traditionnels ainsi que des technologies analogiques et numériques pour l'adoration, la contemplation et la consommation populaire des pratiques spirituelles et narratives mythiques ».

Le programme **Aide annuelle aux festivals d'arts médiatiques** a octroyé à la **Runnymede Enhancement Society** de Victoria une subvention de **25 000 \$** pour produire le **Antimatter Underground Film Festival** du 21 au 29 septembre 2007. Le festival est là pour « fournir une plateforme publique aux productions parallèles de films et de vidéos – œuvres imaginatives, volatiles, divertissantes et critiques qui existent à l'extérieur du courant dominant. Il s'agit d'une tribune pour les idées novatrices et radicales laissées de côté ou marginalisées par la culture contemporaine ». Pour son 10^e anniversaire, le festival présentera plusieurs événements spéciaux, notamment un programme de visionnement mettant en vedette dix cinéastes canadiens qui ont déjà participé au festival.

Le **Boca Del Lupo Theatre** de Vancouver a été choisi au titre du lauréat du **Prix de théâtre jeunes publics de 10 000 \$** pour sa réalisation de **Vasily the Luckless**. Basée sur des contes folkloriques russes, **Vasily the Luckless** est l'histoire d'un « orphelin qui semble toujours se retrouver dans les pires situations. Lorsqu'on lui prédit qu'un jour il héritera de la fortune de Marco the Rich, l'homme le plus riche de l'endroit, Vasily doit faire appel à son intelligence et à quelques amis pour déjouer toutes les fourberies de Marco ». Le **Boca Del Lupo Theatre** a présenté **Vasily the Luckless** dans le cadre de ses productions itinérantes, extérieures, gratuites, pour tous les âges, présentées dans le parc Stanley.

4.0 Financement global des arts et de la culture en Colombie-Britannique par les trois ordres de gouvernement⁷

- En Colombie-Britannique, le financement des arts et de la culture par les trois ordres de gouvernement s'est élevé à 777,3 millions de dollars en 2003-2004 (la dernière année de données globales de Statistique Canada).
- Le financement municipal représentait la part la plus importante avec 40 % (309,5 millions de dollars), suivi du financement de sources provinciales avec 34 % (264,7 millions de dollars). Le financement fédéral (203,1 millions de dollars) représentait la part la moins importante, en Colombie-Britannique avec 26 % des dépenses gouvernementales totales consacrées à la culture.
- En Colombie-Britannique, le financement au chapitre de la culture par le gouvernement fédéral, qui s'établit à 203,1 millions de dollars, est principalement concentré (83 %) dans trois domaines : les ressources du patrimoine (parcs/sites historiques et parcs naturels/provinciaux), la diffusion, et les films et les vidéos. Le reste des fonds, soit 17 % (35 millions de dollars), sont octroyés à des domaines tels que les arts de la scène (14,7 millions de dollars), les lettres et l'édition (8,1 millions de dollars), la multidisciplinarité (6,8 millions de dollars), et les arts visuels et les métiers d'art (3,4 millions de dollars). Au cours de la même année (2003-2004), le financement du Conseil des Arts du Canada a représenté 9 % de toutes les dépenses fédérales en matière de culture en Colombie-Britannique.
- Entre 1999-2000 et 2003-2004, les dépenses fédérales en matière culturelle à la Colombie-Britannique ont augmenté, passant de 144 millions de dollars à 203,1 millions de dollars (une augmentation de 41 %). Au cours de la même période, le financement du Conseil des Arts du Canada à la Colombie-Britannique a augmenté, passant de 14,5 millions de dollars à 18,5 millions de dollars.
- La plus importante part du financement provincial (87 %) est concentrée dans trois domaines : les bibliothèques, les ressources du patrimoine et la multidisciplinarité. Le gouvernement provincial finance aussi l'enseignement des arts (11,0 millions de dollars), la diffusion (7,8 millions de dollars), et les films et les vidéos (7,0 millions de dollars).

⁷ Source :

Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada, *Tableau sommaire : Dépenses publiques au titre de la culture selon le palier de gouvernement et province ou territoire, Canada, 2003-2004*, octobre 2005, [<http://www.statcan.ca/francais/freepub/87F0001XIF/87F0001XIF2006001.htm>].

**Tableau 1 : Dépenses publiques au chapitre de la culture,
en Colombie-Britannique, 2003-2004**

(en milliers de dollars)

	Fédéral	Provincial	Municipal	Total
Bibliothèques	66 \$	175 994 \$	253 720 \$	429 780 \$
Ressources du patrimoine	73 414 \$	35 090 \$	6 329 \$	114 833 \$
Enseignement des arts	488 \$	10 980 \$	0 \$	11 468 \$
Lettres et édition	8 095 \$	876 \$	0 \$	8 971 \$
Arts de la scène	14 679 \$	4 973 \$	2 941 \$	22 593 \$
Arts visuels et artisanat	3 373 \$	1 528 \$	0 \$	4 901 \$
Films et vidéos	36 712 \$	7 032 \$	0 \$	43 744 \$
Diffusion	58 211 \$	7 818 \$	0 \$	66 029 \$
Enregistrement sonore	238 \$	0 \$	0 \$	238 \$
Multiculturalisme	903 \$	796 \$	0 \$	1 699 \$
Multidisciplinarité ¹	6 837 \$	19 126 \$	0 \$	25 963 \$
Autres	68 \$	455 \$	46 517 \$	47 040 \$
Total	203 084 \$	264 668 \$	309 507 \$	777 259 \$

¹ Comprend le financement octroyé aux installations culturelles, centres, festivals, municipalités, programmes d'échanges culturels et autres activités.

**Tableau 2 : Dépenses publiques au chapitre de la culture,
total des provinces et des territoires, 2003-2004**

(en milliers de dollars)

	Fédéral	Provincial	Municipal	Total
Bibliothèques	43 289 \$	855 995 \$	1 479 505 \$	2 378 789 \$
Ressources du patrimoine	937 218 \$	556 973 \$	107 299 \$	1 601 490 \$
Enseignement des arts	18 263 \$	74 915 \$	0 \$	93 178 \$
Lettres et édition	162 144 \$	19 396 \$	0 \$	181 540 \$
Arts de la scène	184 503 \$	179 058 \$	15 111 \$	378 672 \$
Arts visuels et artisanat	23 226 \$	47 075 \$	0 \$	70 301 \$
Films et vidéos	386 183 \$	80 676 \$	0 \$	466 859 \$
Diffusion	1 605 488 \$	191 601 \$	0 \$	1 797 089 \$
Enregistrements sonores	28 507 \$	6 898 \$	0 \$	35 405 \$
Multiculturalisme	14 317 \$	22 987 \$	0 \$	37 304 \$
Autres	96 430 \$	164 494 \$	405 125 \$	666 049 \$
Total	3 499 568 \$	2 200 068 \$	2 007 040 \$	7 706 676 \$

**Tableau 3 : Dépenses publiques au chapitre de la culture
en \$ par habitant par province et territoire, 2003-2004¹**

	<i>(en dollars)</i>			
	Fédéral	Provincial	Municipal	Total
Canada	111 \$	69 \$	63 \$	243 \$
Terre-Neuve-et-Labrador	87 \$	75 \$	23 \$	185 \$
Île-du-Prince-Édouard	139 \$	86 \$	20 \$	245 \$
Nouvelle-Écosse	125 \$	61 \$	37 \$	223 \$
Nouveau-Brunswick	75 \$	69 \$	32 \$	176 \$
Québec	156 \$	97 \$	56 \$	309 \$
Ontario	119 \$	51 \$	72 \$	242 \$
Manitoba	73 \$	96 \$	56 \$	225 \$
Saskatchewan	46 \$	88 \$	73 \$	207 \$
Alberta	48 \$	63 \$	59 \$	170 \$
Colombie-Britannique	49 \$	64 \$	75 \$	188 \$
Yukon	537 \$	418 \$	22 \$	977 \$
Territoires du Nord-Ouest	722 \$	228 \$	44 \$	994 \$
Nunavut	382 \$	n/a	5 \$	387 \$

¹ Comprend le financement aux bibliothèques, aux ressources du patrimoine (musées, parcs et sites historiques, parcs provinciaux et naturels), à l'enseignement des arts, aux lettres et à l'édition, aux arts de la scène, aux arts visuels et à l'artisanat, aux films et vidéos, à la diffusion, à l'enregistrement sonore, à la multidisciplinarité et à d'autres activités.

5.0 Tableaux détaillés des fonds accordés à la Colombie-Britannique par le Conseil des Arts du Canada

Financement du Conseil des Arts du Canada à la Colombie-Britannique

- Depuis 1999-2000, le financement du Conseil des Arts du Canada à la Colombie-Britannique a augmenté substantiellement, passant de 14,5 millions de dollars en 1999-2000 à 19,7 millions de dollars en 2006-2007, soit une hausse de 36,31 %.
- La part des subventions totales du Conseil des Arts du Canada qui est allée à la Colombie-Britannique est demeurée relativement stable, passant de 14,03 % en 1999-2000 à 13,98 % en 2006-2007.

Tableau 4 : Subventions du Conseil des Arts du Canada à la Colombie-Britannique et total des subventions du Conseil des Arts du Canada, de 1999-2000 à 2006-2007

Exercice	Subventions en \$ au Colombie-Britannique	Total des subventions du Conseil des Arts du Canada en \$	Colombie-Britannique en % du total
1999-2000	14 448 598 \$	103 008 149 \$	14.03 %
2000-2001	14 243 212 \$	105 051 989 \$	13.56 %
2001-2002	17 445 861 \$	123 777 539 \$	14.09 %
2002-2003	18 608 140 \$	129 467 062 \$	14.37 %
2003-2004	18 478 825 \$	125 957 452 \$	14.67 %
2004-2005	17 119 828 \$	121 455 742 \$	14.10 %
2005-2006	17 419 457 \$	120 519 422 \$	14.45 %
2006-2007	19 695 547 \$	140 838 547 \$	13.98 %
Changement en %	36.31 %	36.73 %	

**Tableau 5: Financement au chapitre des arts par discipline,
Colombie-Britannique, 2006-2007**

(en dollars)

Discipline	Artistes	Organismes artistiques	Total
Arts autochtones	24 000 \$	245 300 \$	269 300 \$
Promotion de la diffusion	2 500 \$	182 256 \$	184 756 \$
Danse	189 528 \$	1 766 800 \$	1 956 328 \$
Directeur de la Division des arts	0 \$	68 400 \$	68 400 \$
Prix et dotations	70 000 \$	20 000 \$	90 000 \$
Équité	85 000 \$	521 116 \$	606 116 \$
Inter-arts	113 000 \$	256 000 \$	369 000 \$
Arts médiatiques	581 000 \$	1 127 400 \$	1 708 400 \$
Musique	333 250 \$	3 719 400 \$	4 052 650 \$
Initiative de suppléments au fonctionnement	0 \$	1 788 200 \$	1 788 200 \$
Théâtre	145 250 \$	2 685 044 \$	2 830 294 \$
Arts visuels	861 300 \$	2 103 500 \$	2 964 800 \$
Lettres et édition	803 178 \$	2 004 125 \$	2 807 303 \$
Total - Colombie-Britannique	3 208 006 \$	16 487 541 \$	19 695 547 \$
Total - Canada	21 160 704 \$	119 677 843 \$	140 838 547 \$
Subventions au Colombie-Britannique en % du total des subventions du Conseil des Arts du Canada	15.16 %	13.78 %	13.98 %

Demandses de subventions de la Colombie-Britannique

- Depuis 1999-2000, le nombre total de demandes de subventions provenant d'artistes et d'organismes artistiques de la Colombie-Britannique a diminué substantiellement, passant de 2 643 demandes en 1999-2000 à 2 397 demandes en 2006-2007. La part des demandes de subventions de la Colombie-Britannique a diminué, passant de 17,69 % en 1999-2000 à 15,30 % en 2006-2007. La part de demandes de subventions de la province (15,3 %) en 2006-2007 est supérieure à sa part de la population (13,01 %), mais inférieure à sa part des artistes (18,4 %) – voir le Tableau 7.

Tableau 6 : Demandes de subventions de la Colombie-Britannique présentées au Conseil des Arts du Canada et total des demandes de subventions au Conseil des Arts du Canada, de 1999-2000 à 2006-2007

Exercice	Demandes de subventions du Colombie-Britannique	Total des demandes de subventions au Conseil des Arts du Canada	Colombie-Britannique en % du total
1999-2000	2 643	14 939	17.69 %
2000-2001	2 304	13 526	17.03 %
2001-2002	2 442	14 586	16.74 %
2002-2003	2 529	15 592	16.22 %
2003-2004	2 569	16 085	15.97 %
2004-2005	2 618	16 572	15.80 %
2005-2006	2 634	15 831	16.64 %
2006-2007	2 397	15 663	15.30 %

Changement en %

-9.31 %

4.85 %

Inclut les demandes non évaluées, jugées inadmissibles ou transférées à un autre programme.

Colombie-Britannique – Diverses comparaisons avec d'autres provinces⁸

- Pour ce qui est de sa part du financement, la Colombie-Britannique se place au troisième rang avec 13,98 %. La part du financement de la province est légèrement supérieure à sa part de la population, mais inférieure à sa part des demandes de subventions et à sa part des artistes. La Colombie-Britannique se classe au sixième rang au chapitre du financement du Conseil des Arts du Canada par habitant par province, avec 4,79 \$.

Tableau 7: Colombie-Britannique – Diverses comparaisons avec d'autres provinces, 2006-2007					
Province ou Territoire	Subvention du Conseil des Arts du Canada par habitant	Part en % du financement	Part en % des demandes de subventions au Conseil des Arts du Canada	Part en % de la population	Part en % des artistes
Terre-Neuve-et-Labrador	3.35 \$	1.20 %	1.31 %	1.60 %	1.10 %
Île-du-Prince-Édouard	2.14 \$	0.21 %	0.27 %	0.43 %	0.40 %
Nouvelle-Écosse	4.22 \$	2.74 %	2.96 %	2.89 %	2.70 %
Nouveau-Brunswick	2.89 \$	1.50 %	2.00 %	2.31 %	1.40 %
Québec	5.90 \$	31.61 %	34.07 %	23.87 %	21.10 %
Ontario	3.91 \$	33.75 %	29.51 %	38.47 %	40.20 %
Manitoba	5.67 \$	4.62 %	2.83 %	3.63 %	3.00 %
Saskatchewan	3.37 \$	2.32 %	1.98 %	3.06 %	2.30 %
Alberta	2.69 \$	6.29 %	5.68 %	10.41 %	8.90 %
Colombie-Britannique	4.79 \$	13.98 %	15.30 %	13.01 %	18.40 %
Yukon	19.17 \$	0.41 %	0.55 %	0.10 %	0.20 %
Territoires du Nord-Ouest	5.16 \$	0.15 %	0.17 %	0.13 %	0.10 %
Nunavut	14.30 \$	0.30 %	0.21 %	0.09 %	0.20 %
Autres	...	0.92 %	3.17 %
Total	(Moyenne 4.46 \$)	100.00 %	100.00 %	100.00 %	100.00 %

⁸ Sources :

Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada, *Chiffres de population et des logements, Canada, provinces et territoires, recensements de 2006 et 2001 - Données intégrales*, 13 Mai 2007, [<http://www12.statcan.ca/francais/census06/data/popdwell/Table.cfm?T=101>].

Hill Stratégies Recherche Inc., Regards statistiques sur les arts, *Les artistes par province, territoire et région métropolitaine du Canada, Analyse statistique basée sur le recensement de 2001*, vol. 3, n° 2, octobre 2004.

**Tableau 8 : Financement par collectivité,
Colombie-Britannique, 2006-2007**

Collectivité	Montant
ARMSTRONG	101 050 \$
BELLA COOLA	5 000 \$
BOWEN ISLAND	72 535 \$
BOWSER	12 000 \$
BRENTWOOD BAY	4 000 \$
BURNABY	149 300 \$
CAMPBELL RIVER	10 000 \$
CASTLEGAR	8 450 \$
CHEMAINUS	3 680 \$
COBBLE HILL	8 000 \$
COQUITLAM	49 500 \$
COURTENAY	16 000 \$
CULTUS LAKE	1 000 \$
CUMBERLAND	14 000 \$
DELTA	16 000 \$
DEROCHE	10 000 \$
DUNCAN	36 675 \$
DUNSTER	17 500 \$
GABRIOLA	11 500 \$
GALIANO	83 676 \$
GIBSONS	18 800 \$
GRANVILLE ISLAND	48 000 \$
GREENVILLE	20 000 \$
GRINDROD	20 500 \$
HALFMOON BAY	750 \$
HERIOT BAY	2 500 \$
HORNBY ISLAND	16 700 \$
KAMLOOPS	397 400 \$
KELOWNA	147 300 \$
LADYSMITH	20 000 \$
LANGLEY	36 000 \$
LANTZVILLE	48 300 \$
LASQUETI	10 995 \$
MADEIRA PARK	140 600 \$
MAPLE RIDGE	1 500 \$
MASSET	37 000 \$
MERRITT	40 000 \$
MISSION	6 050 \$
NANAIMO	67 300 \$
NANOOSE BAY	1 500 \$
NELSON	27 450 \$
NEW WESTMINSTER	69 700 \$
NORTH SAANICH	42 435 \$
NORTH VANCOUVER	323 150 \$
PENDER ISLAND	16 500 \$
PENTICTON	155 550 \$
PITT MEADOWS	32 700 \$
PORT COQUITLAM	15 800 \$
PORT MOODY	1 200 \$
POWELL RIVER	196 900 \$
PRINCE GEORGE	154 350 \$
PROCTER	4 000 \$
QUEEN CHARLOTTE CITY	3 055 \$
RICHMOND	83 550 \$
ROBERTS CREEK	27 000 \$
ROLLA	7 650 \$
SAANICHTON	20 000 \$
SALMON ARM	15 600 \$
SALT SPRING ISLAND	38 750 \$
SECHELT	22 025 \$
SIDNEY	20 000 \$
SMITHERS	28 500 \$

Collectivité	Montant
SOOKE	5 850 \$
SOUTH SLOCAN	14 000 \$
SURREY	1 711 670 \$
TERRACE	20 000 \$
VANCOUVER	1 432 897 \$
VANDERHOOF	10 000 \$
VICTORIA	1 933 228 \$
WELLS	1 000 \$
WEST VANCOUVER	142 500 \$
WHALETOWN	19 900 \$
WINFIELD	1 000 \$
WINLAW	30 500 \$
Total - Colombie-Britannique	19 695 547 \$
Total - Canada	140 838 547 \$
Subventions à la Colombie-Britannique en % du total du financement du Conseil des Arts du Canada	13,98 %

Tableau 9 : Liste détaillée des subventions aux artistes individuels en Colombie-Britannique, 2006-2007⁹

Nom	Collectivité	Montant
Arts autochtones		
Evans, Tasha Faye	VANCOUVER	1 000 \$
Evans, Tasha Faye	VANCOUVER	9 000 \$
Friesen, Jason	VANCOUVER	1 500 \$
L'Hirondelle, Cheryl	VANCOUVER	2 500 \$
Rogers, Janet	VICTORIA	1 000 \$
Rogers, Janet	VICTORIA	9 000 \$
Promotion de la diffusion		
Albert-Margolick, Mary Louise	BURNABY	2 500 \$
Danse		
Ancer, Rosario	VANCOUVER	7 000 \$
Barton, Amber	RICHMOND	1 500 \$
Barton, Amber	RICHMOND	3 000 \$
Bennathan, Serge	VANCOUVER	15 000 \$
Bright, Holly	NANAIMO	15 000 \$
Casper, Layla	VICTORIA	1 400 \$
Chase, Sarah	HORNBY ISLAND	700 \$
Denham, Alison	VANCOUVER	8 000 \$
Dubois, Jason	VANCOUVER	9 000 \$
Eist, Marla	VANCOUVER	10 000 \$
Foley, Curtis	COQUITLAM	1 500 \$
Friedenberg, Tara	VANCOUVER	18 000 \$
Gagnon, Noam	VANCOUVER	15 000 \$
Gingras, Dana	VANCOUVER	17 000 \$
Gunnlaugson, Andrea	DELTA	500 \$
Haddad, Gail	VANCOUVER	2 000 \$
Johansson, Farley	SURREY	1 000 \$
Lanki, Colleen	VANCOUVER	1 228 \$
Lebel, Julie	VANCOUVER	1 400 \$
Lebel, Julie	VANCOUVER	3 600 \$
Lebel, Julie	VANCOUVER	5 000 \$
Li, Catherine	BURNABY	500 \$
Liffman, Caroline	VANCOUVER	4 000 \$
Majumdar, Anita	PORT MOODY	1 200 \$
McDonagh, Kathleen	VANCOUVER	16 000 \$
McLeish-Lewis, Jennifer	VANCOUVER	3 000 \$
Moreno, Shannon	SURREY	1 000 \$
Murray, Barbara	VANCOUVER	500 \$
Pepper, Kaija	VANCOUVER	800 \$
Perreten, Sonja	VANCOUVER	1 200 \$
Sherman, Kenneth	VANCOUVER	18 000 \$
Terezakis, Paraskevas	VANCOUVER	1 500 \$
Walkley, Helen	VANCOUVER	5 000 \$
Prix et dotations		
Bachinsky, Elizabeth	VANCOUVER	1 000 \$
Gaston, William	VICTORIA	1 000 \$
Mathieu, Paul	VANCOUVER	25 000 \$
Newhouse, Maxwell	CULTUS LAKE	1 000 \$
Odjig Beavon, Daphne	PENTICTON	25 000 \$
Pass, John	MADEIRA PARK	15 000 \$

⁹ Les artistes et organismes artistiques peuvent figurer plus d'une fois sur cette liste. Par exemple, au cours d'une même année, un artiste peut recevoir une subvention d'aide à la tournée et une subvention de projet.

Nom	Collectivité	Montant
Pierobon, Peter	NORTH VANCOUVER	1 000 \$
Thesen, Sharon	WINFIELD	1 000 \$
Équité		
Chow, Donald	VANCOUVER	35 000 \$
Irani, Anosh	NORTH VANCOUVER	20 000 \$
Rajah, Niranjana	VANCOUVER	20 000 \$
Yeung, Norman	VANCOUVER	10 000 \$
Inter-arts		
Carruthers, Elizabeth	GABRIOLA	1 500 \$
Cranfield-Rose, James	VANCOUVER	20 000 \$
Dragu, Margaret	RICHMOND	750 \$
Fuse, Ray	VANCOUVER	1 500 \$
Goto, Hiromi	BURNABY	2 500 \$
Khang, David	VANCOUVER	10 000 \$
King, Celia	VANCOUVER	28 000 \$
L'Hirondelle, Cheryl	VANCOUVER	15 000 \$
L'Hirondelle, Cheryl	VANCOUVER	3 000 \$
Loughlin, Irene	VANCOUVER	1 500 \$
Rowat, Ruby	VANCOUVER	2 000 \$
Rowat, Ruby	VANCOUVER	500 \$
Suess, Maya	VANCOUVER	750 \$
Tung, Lan	VANCOUVER	25 000 \$
Yonge, David	VANCOUVER	1 000 \$
Arts médiatiques		
Alcock, Bruce	VANCOUVER	60 000 \$
Andreyev, Julie	VANCOUVER	2 500 \$
Auger, Micheal	NORTH VANCOUVER	34 000 \$
Baker, Camille	VANCOUVER	1 500 \$
Ballentyne, Zoe	VANCOUVER	1 000 \$
Ballentyne, Zoe	VANCOUVER	52 000 \$
Bogart, Benjamin	BURNABY	1 500 \$
Brown, Andrew	VANCOUVER	16 000 \$
Burgoyne, Diana	VANCOUVER	2 500 \$
Burton, Kevin	VANCOUVER	17 000 \$
Cheung, Judy	VANCOUVER	1 500 \$
Christie, Amanda	VANCOUVER	1 500 \$
Courtemanche, Peter	VANCOUVER	26 000 \$
Courtemanche, Peter	VANCOUVER	7 000 \$
Dawson, Debra	VANCOUVER	18 000 \$
Debeugny, Florence	VANCOUVER	500 \$
Dodds, Katherine	VANCOUVER	2 500 \$
Dragelj, Zoran	BURNABY	2 000 \$
Feder, Elena	VANCOUVER	1 000 \$
Gendron, Julie	VANCOUVER	1 500 \$
Gendron, Julie	VANCOUVER	16 000 \$
Jackson, Lisa	VANCOUVER	1 500 \$
Joe, Harold	DUNCAN	16 000 \$
Jolliffe, Daniel	VANCOUVER	1 000 \$
Jolliffe, Daniel	VANCOUVER	20 000 \$
Krowe, Jason	VANCOUVER	1 000 \$
Lee, Karin	VANCOUVER	14 000 \$
Lockhart, Amy	VANCOUVER	1 000 \$
Loveless, Stephanie	VANCOUVER	1 500 \$
MacKenzie, Alexander	VANCOUVER	24 000 \$
McKinlay, Samuel	VANCOUVER	2 500 \$
Morgado, Claudia	VANCOUVER	19 000 \$
Moss, Lea	VANCOUVER	9 000 \$
Offer, Erin	LANGLEY	16 000 \$
Ohama, Linda	VANCOUVER	17 000 \$
Raxlen, Richard	VICTORIA	1 000 \$
Ripper, Velcrow	GIBSONS	2 500 \$
Robertson, Cathryn	BOWEN ISLAND	57 000 \$

Nom	Collectivité	Montant
Roux, Kenneth	VANCOUVER	12 000 \$
Shamash, Sarah	VANCOUVER	16 000 \$
Snider, Hartley	VANCOUVER	500 \$
Struthers, Andrew	VICTORIA	1 000 \$
Struthers, Andrew	VICTORIA	10 000 \$
Szoke, Donna	VANCOUVER	1 000 \$
Tam, Ho	VICTORIA	1 000 \$
Tessier, Rodney	SURREY	16 000 \$
Villeneuve, Jaysen	VANCOUVER	1 000 \$
Wynne, John	WEST VANCOUVER	29 000 \$
Yaghoobian, Eileen	VANCOUVER	24 000 \$

Musique		
Babin, Thomas	VANCOUVER	5 000 \$
Bagan, Christopher	VANCOUVER	750 \$
Bentley, Jon	VANCOUVER	10 000 \$
Burke, John	SECHELT	5 000 \$
Burke, John	SECHELT	500 \$
Burnstick, Donny	NEW WESTMINSTER	1 200 \$
Butler, Jennifer	VANCOUVER	750 \$
Butterfield, Christopher	VICTORIA	1 500 \$
Byrnes, James	VANCOUVER	5 000 \$
Clark, Eric	VICTORIA	1 500 \$
Clark, Katelyn	VICTORIA	750 \$
Danielson, Janet	BURNABY	2 500 \$
Dawson, Stephen	VANCOUVER	5 000 \$
Diallo, Alpha	VANCOUVER	5 000 \$
Duncan, Tyler	VANCOUVER	4 000 \$
Eigenfeldt, Arne	MAPLE RIDGE	1 500 \$
Erez, Itamar	VANCOUVER	6 000 \$
Hammett-Vaughan, Kathryn	VANCOUVER	1 820 \$
Han, Mei	VANCOUVER	3 500 \$
Han, Mei	VANCOUVER	5 000 \$
Han, Mei	VANCOUVER	6 500 \$
He, Qiu	BURNABY	1 500 \$
He, Qiu	BURNABY	2 000 \$
He, Qiu	BURNABY	4 500 \$
Hille, Veda	VANCOUVER	15 000 \$
Houle, François	VANCOUVER	7 000 \$
Houle, Viviane	ROBERTS CREEK	15 000 \$
Houle, Viviane	ROBERTS CREEK	7 000 \$
Jacobs, Tanya	VANCOUVER	9 000 \$
Lokanathan, Raghu	PRINCE GEORGE	9 000 \$
Machado, Celso	GIBSONS	2 300 \$
MacRae, Phoebe	VANCOUVER	3 000 \$
Magnanensi, Giorgio	ROBERTS CREEK	1 500 \$
Miller, Cassandra	VICTORIA	3 000 \$
Napoleon, Arthur	VICTORIA	10 000 \$
Nile, Tamara	VANCOUVER	2 200 \$
Nile, Tamara	VANCOUVER	6 000 \$
Norman, Katharine	PENDER ISLAND	1 500 \$
O'Neill, Michael	VANCOUVER	3 180 \$
Oliver, John	NEW WESTMINSTER	10 000 \$
Oliver, John	NEW WESTMINSTER	750 \$
Onukwulu, Patrick	VANCOUVER	6 000 \$
Pack, Bradshaw	VANCOUVER	14 000 \$
Pack, Bradshaw	VANCOUVER	15 900 \$
Pawsey, Heather	VANCOUVER	900 \$
Powell, Edward	VANCOUVER	7 000 \$
Proznick, Jodi	PORT COQUITLAM	10 000 \$
Proznick, Jodi	PORT COQUITLAM	3 300 \$
Puentes, Alexis	SMITHERS	5 000 \$
Rabe, Marci	VANCOUVER	750 \$
Reece, Skeena	VANCOUVER	600 \$
Rendell, Norah	VANCOUVER	20 000 \$
Reside, Judith	VANCOUVER	15 000 \$
Rokeby-Thomas, Jaime	SALT SPRING ISLAND	1 600 \$
Ryu, Jee Yeon	VICTORIA	500 \$

Nom	Collectivité	Montant
Sharman, Rodney	VANCOUVER	1 000 \$
Sleeman, Anita	WEST VANCOUVER	1 000 \$
Stokes, Tobin	VICTORIA	2 000 \$
Streb, Cassia	NORTH VANCOUVER	1 500 \$
Switzer, Erika	VANCOUVER	4 000 \$
Takase, Niho	BURNABY	10 000 \$
Tarry, Christopher	VANCOUVER	10 000 \$
Van der Schyff, Dylan	VANCOUVER	10 000 \$
Zubot, Jesse	VANCOUVER	7 000 \$

Théâtre		
Bingham, Peter	VANCOUVER	1 500 \$
Bowerman, Nita	VANCOUVER	4 500 \$
Bushkowsky, Aaron	VANCOUVER	3 000 \$
Bushkowsky, Aaron	VANCOUVER	9 000 \$
Carlson, Timothy	VANCOUVER	1 500 \$
Cloutier, Stephan	HALFMOON BAY	750 \$
Daum, Jill	VANCOUVER	750 \$
Drover, Stephen	VANCOUVER	1 000 \$
Ewen, Lesley	VANCOUVER	750 \$
Feder, Sharon	VANCOUVER	1 500 \$
Frangione, Lucia	VANCOUVER	10 000 \$
Gauthier, Michael	KELOWNA	500 \$
Hutchinson, Nicholas	DUNSTER	15 000 \$
Johnson, Pamela	NORTH VANCOUVER	1 500 \$
Kerr, Kevin	VANCOUVER	12 000 \$
La Flamme, Michelle	VANCOUVER	750 \$
Long, James	VANCOUVER	7 500 \$
MacDonald, Sherry	VANCOUVER	500 \$
Martin, Geneviève	NANAIMO	2 000 \$
Martin, Geneviève	NANAIMO	6 000 \$
Martin, Meah	VANCOUVER	500 \$
Mills-Cockell, John	BOWSER	12 000 \$
Nesbitt, James	VANCOUVER	12 000 \$
Peake, Rachel	VANCOUVER	5 500 \$
Rebar, Kelly	NELSON	15 000 \$
Robinson, Dylan	NANOOSE BAY	1 500 \$
Stearns, Sharon	DUNSTER	2 500 \$
Wallace, Russell	VANCOUVER	15 000 \$
Wolfe, Richard	VANCOUVER	1 250 \$

Arts visuels		
Aitken, Stephanie	VANCOUVER	10 000 \$
Allard, Michelle	VANCOUVER	9 000 \$
Arden, Roy	VANCOUVER	40 000 \$
Assu, Ronald	VANCOUVER	20 000 \$
Bowering, Scott	VANCOUVER	1 500 \$
Breukelman, John	WEST VANCOUVER	16 000 \$
Bubas, Karin	VANCOUVER	20 000 \$
Carrigan, Joan	SALT SPRING ISLAND	10 000 \$
Chiba, Toshiyuki	VANCOUVER	2 500 \$
Collison, Vincent	MASSET	17 000 \$
Douglas, Stan	VANCOUVER	1 500 \$
Egami, Renay	VANCOUVER	20 000 \$
Farmer, Geoffrey	VANCOUVER	1 000 \$
Farmer, Geoffrey	VANCOUVER	20 000 \$
Forsyth, Michelle	VICTORIA	13 000 \$
Gifford, David	VICTORIA	20 000 \$
Glover, Constance	SURREY	2 500 \$
Griebel, Jude Matisse	VANCOUVER	13 800 \$
Haraldsson, Arni	VANCOUVER	23 500 \$
Hatch, Michael	VANCOUVER	20 000 \$
Haufschild, Lutz	NORTH VANCOUVER	750 \$
Henry, Karen	VANCOUVER	2 500 \$
Hopper, Robin	VICTORIA	750 \$
Huyer, Marcia	VICTORIA	7 800 \$

Nom	Collectivité	Montant
Kellhammer, Oliver	WHALETOWN	19 900 \$
Koenker, Deborah	VANCOUVER	1 500 \$
Koenker, Deborah	VANCOUVER	20 000 \$
Lane, Cal	SAANICHTON	20 000 \$
Latour, Antoinette	BURNABY	1 500 \$
Longman, Mary	MERRITT	40 000 \$
Love, Karen	VANCOUVER	34 000 \$
Mahovsky, Trevor	VANCOUVER	20 000 \$
Mallett, Kyla	VANCOUVER	18 000 \$
Marston, Angela	COBBLE HILL	8 000 \$
Martineau, Luanne	VICTORIA	1 000 \$
Neufeld, Mark	DELTA	15 500 \$
Ohama, Baco	VANCOUVER	20 000 \$
Pelletier, Amy	VANCOUVER	16 000 \$
Petty, Alison	VANCOUVER	9 000 \$
Pierobon, Peter	NORTH VANCOUVER	800 \$
Plested, Lee	VANCOUVER	15 000 \$
Prokop, Barbara	PITT MEADOWS	20 000 \$
Rivet, Richard	TERRACE	20 000 \$
Sabiston, Carole	VICTORIA	750 \$
Sawyer, Carol	VANCOUVER	15 000 \$
Shearer, Steven	VANCOUVER	1 500 \$
Shearer, Steven	VANCOUVER	20 000 \$
Singer, Danny	NORTH VANCOUVER	20 000 \$
Slade, Kathleen	VANCOUVER	18 600 \$
Soo, Mark	VANCOUVER	20 000 \$
Staniszki, Joanna	VANCOUVER	40 000 \$
Staniszki, Joanna	VANCOUVER	750 \$
Stephens, Maxwell	VANCOUVER	35 500 \$
Sworn, Corin	VANCOUVER	8 000 \$
Taggart, James	VANCOUVER	15 000 \$
Taggart, James	VANCOUVER	5 000 \$
Thauberger, Althea	VANCOUVER	1 500 \$
Thauberger, Althea	VANCOUVER	2 900 \$
Weppler, Rhonda	VANCOUVER	23 500 \$
Williams, Tracey	NORTH VANCOUVER	20 000 \$
Wong, Janice	VANCOUVER	20 000 \$

Lettres et édition

Acker, Maleea	VICTORIA	1 500 \$
Adderson, Caroline	VANCOUVER	20 000 \$
Alma, Anna	SOUTH SLOCAN	14 000 \$
Bowering, George	VANCOUVER	20 000 \$
Bringinghurst, Robert	HERIOT BAY	2 500 \$
Buchholtzer, Guy	VANCOUVER	10 000 \$
Burt, Heather	VANCOUVER	10 000 \$
Byer, Joshua	BURNABY	10 000 \$
Campbell, Nicola	VANCOUVER	5 000 \$
Chandler, Ann	NEW WESTMINSTER	8 000 \$
Chang, Gloria	RICHMOND	10 000 \$
Chen, Ying	VANCOUVER	1 500 \$
Chong, Kevin	VANCOUVER	20 000 \$
Ciensi, Andrew	VICTORIA	13 600 \$
Coyote, Ivan Elizabeth	VANCOUVER	1 000 \$
Coyote, Ivan Elizabeth	VANCOUVER	13 600 \$
DeGrace, Anne	NELSON	10 000 \$
Denham, Joseph	LASQUETI	10 000 \$
Eriksson, Ann	VICTORIA	10 000 \$
Fairley, Peter	VICTORIA	10 000 \$
Farr, Roger	GABRIOLA	10 000 \$
Field, Dorothy	VICTORIA	978 \$
Flem-Ath, Rosemary	LADYSMITH	20 000 \$
Gaston, Edythe	VICTORIA	10 000 \$
Gaston, William	VICTORIA	20 000 \$
Geddes, Gary	SOOKE	1 000 \$
Graham, Neile	VICTORIA	20 000 \$
Greenwood Boissery, Beverley	VANCOUVER	13 000 \$
Grubisic, Brett	VANCOUVER	8 000 \$

Nom	Collectivité	Montant
Knighton, Ryan	VANCOUVER	20 000 \$
Kwa, Lydia	VANCOUVER	14 000 \$
Lane, Patrick	NORTH SAANICH	20 000 \$
Leslie, Susan	COURTENAY	10 000 \$
Loyie, Lawrence	VANCOUVER	16 000 \$
Lundy, Derek	SALT SPRING ISLAND	20 000 \$
MacInnes, Judy	COQUITLAM	10 000 \$
Mack, Melvina	BELLA COOLA	5 000 \$
MacLeod, Heather	KAMLOOPS	18 000 \$
Maddocks, Rick	VANCOUVER	10 000 \$
Manchester, Eric	VICTORIA	10 000 \$
McCaslin, Susan	LANGLEY	20 000 \$
McKay, Donald	VICTORIA	1 000 \$
McNamee, Graham	VANCOUVER	16 000 \$
Musgrave, Susan	SIDNEY	20 000 \$
Noyes, Steve	VICTORIA	20 000 \$
Okot Bitek, Juliane	VANCOUVER	10 000 \$
Porter, Pamela	NORTH SAANICH	20 000 \$
Price, Steven	VICTORIA	1 500 \$
Roberts, Sarah	GIBSONS	10 000 \$
Rode, Ajmer	BURNABY	17 000 \$
Ruzesky, Jay	DUNCAN	20 000 \$
Schroeder, Adam	PENTICTON	20 000 \$
Scott, Jordan	COQUITLAM	10 000 \$
See, Anik	MADEIRA PARK	10 000 \$
Sellyn, Nathaniel	VANCOUVER	10 000 \$
Shields, Sandra	DEROCHE	10 000 \$
Smith, Jean	VANCOUVER	10 000 \$
Smith, Michael	VANCOUVER	18 000 \$
Stenson, Billie	VICTORIA	10 000 \$
Thornton, Russell	NORTH VANCOUVER	15 000 \$
Twigg, Alan	VANCOUVER	18 000 \$
Vaillant, John	VANCOUVER	10 000 \$
Weiss Fuoco, Star	VICTORIA	10 000 \$
Wiersema, Robert	VICTORIA	10 000 \$
Young, Clea	VANCOUVER	3 000 \$
Young, Clea	VANCOUVER	7 000 \$
Young, Terence	VICTORIA	20 000 \$
Subventions aux artistes individuels, 2006-2007		3 208 006 \$

Tableau 10 : Liste détaillée des subventions aux organismes artistiques en Colombie-Britannique, 2006-2007¹⁰

Nom	Collectivité	Montant
Arts autochtones		
Aboriginal Art and Culture Celebration Society	VANCOUVER	20 000 \$
Carrier Sekani Family Services	VANDERHOOF	1 000 \$
Carrier Sekani Family Services	VANDERHOOF	9 000 \$
Compagni V'ni Dansi	VANCOUVER	20 000 \$
First Peoples' Heritage Language and Culture Council	BRENTWOOD BAY	4 000 \$
First Peoples' Heritage Language and Culture Council	VICTORIA	30 000 \$
Full Circle: First Nations Performance	VANCOUVER	15 000 \$
Indigenous Performing Arts Alliance	VANCOUVER	20 000 \$
L'hen Awtxw	WEST VANCOUVER	1 900 \$
L'hen Awtxw	WEST VANCOUVER	12 000 \$
Laxgalts'ap Village Government	GREENVILLE	18 000 \$
Laxgalts'ap Village Government	GREENVILLE	2 000 \$
Raven Spirit Dance Society	VANCOUVER	11 000 \$
Raven Spirit Dance Society	VANCOUVER	2 000 \$
Redwire Native Youth Media Society	VANCOUVER	29 400 \$
Secwepemc Cultural Education Society	KAMLOOPS	1 000 \$
Secwepemc Cultural Education Society	KAMLOOPS	9 000 \$
The Aunties Collective	RICHMOND	20 000 \$
Tluu Xaada Naay Society	MASSET	18 000 \$
Tluu Xaada Naay Society	MASSET	2 000 \$
Promotion de la diffusion		
Aché Brasil	VANCOUVER	3 500 \$
Aché Brasil	VANCOUVER	7 000 \$
Alex Cuba Band	SMITHERS	2 000 \$
Alex Cuba Band	SMITHERS	2 200 \$
Alpha Yaya Diallo Group	VANCOUVER	3 700 \$
Caline Artists Management	NANAIMO	2 000 \$
Catriona Jeffries Gallery	VANCOUVER	1 190 \$
Catriona Jeffries Gallery	VANCOUVER	10 000 \$
Catriona Jeffries Gallery	VANCOUVER	7 695 \$
Diane Kadota Arts Management	VANCOUVER	5 433 \$
Documentary Media Society	VANCOUVER	905 \$
Eponymous	VANCOUVER	6 148 \$
Eponymous	VANCOUVER	720 \$
Green Thumb Theatre for Young People	VANCOUVER	5 100 \$
Jill Townsend Big Band	VANCOUVER	10 000 \$
Joe Ink Performance Society	VANCOUVER	3 000 \$
Joe Ink Performance Society	VANCOUVER	7 200 \$
Judith Marcuse Projects Society	VANCOUVER	3 140 \$
Kinnie Starr Group	NORTH VANCOUVER	6 400 \$
Made in BC	VANCOUVER	2 725 \$
Mainstage Management Inc.	VANCOUVER	1 000 \$
Moving Images Distribution Society	VANCOUVER	2 025 \$
Moving Images Distribution Society	VANCOUVER	2 720 \$
Musica Intima Society	VANCOUVER	10 000 \$
Out On Screen	VANCOUVER	2 075 \$
Peggy Lee Band	VANCOUVER	6 000 \$
Po'Girl Music	VANCOUVER	6 000 \$
Satellite Video Exchange Society	VANCOUVER	2 025 \$
Satellite Video Exchange Society	VANCOUVER	3 000 \$
Scrap Arts Music	VANCOUVER	15 000 \$
The Electric Company	VANCOUVER	1 850 \$
The Electric Company	VANCOUVER	2 845 \$
The Holy Body Tattoo	VANCOUVER	15 000 \$
Van Django	VANCOUVER	3 600 \$

¹⁰ Les artistes et organismes artistiques peuvent figurer plus d'une fois sur cette liste. Par exemple, au cours d'une même année, un organisme artistique peut recevoir une subvention d'aide à la tournée et une subvention au fonctionnement.

Nom	Collectivité	Montant
Van Django	VANCOUVER	4 710 \$
Vancouver Book & Magazine Fair - The Word on The Street	VANCOUVER	750 \$
Victoria Dance Series Society	VICTORIA	4 400 \$
Wailin' Jennys	VANCOUVER	9 200 \$
Danse		
Anatomica Dance Society	VANCOUVER	26 000 \$
Ballet British Columbia	VANCOUVER	284 400 \$
Ballet British Columbia	VANCOUVER	31 600 \$
Battery Opera	VANCOUVER	30 000 \$
Battery Opera	VANCOUVER	4 000 \$
Battery Opera	VANCOUVER	4 000 \$
Battery Opera	VANCOUVER	43 000 \$
Canadian Alliance of Dance Artists -British Columbia Chapter (CADA/BC)	VANCOUVER	1 500 \$
Canadian Alliance of Dance Artists -British Columbia Chapter (CADA/BC)	VANCOUVER	1 800 \$
Canadian Alliance of Dance Artists -British Columbia Chapter (CADA/BC)	VANCOUVER	25 000 \$
Co. ERASGA	VANCOUVER	20 000 \$
Co. ERASGA	VANCOUVER	3 200 \$
Compaigni V'ni Dansi	VANCOUVER	18 000 \$
Compaigni V'ni Dansi	VANCOUVER	2 000 \$
Coyote Arts Percussive Performance Association	COQUITLAM	20 000 \$
Crimson Coast Dance Society	NANAIMO	15 000 \$
Dancing on the Edge Festival	VANCOUVER	30 000 \$
EDAM	VANCOUVER	74 700 \$
EDAM	VANCOUVER	8 300 \$
Eponymous	VANCOUVER	21 000 \$
Eponymous	VANCOUVER	28 800 \$
Eponymous	VANCOUVER	3 200 \$
Joe Ink Performance Society	VANCOUVER	49 500 \$
Joe Ink Performance Society	VANCOUVER	5 500 \$
Judith Marcuse Projects Society	VANCOUVER	109 800 \$
Judith Marcuse Projects Society	VANCOUVER	12 200 \$
Karen Jamieson Dance Company	VANCOUVER	28 000 \$
Kokoro Dance	VANCOUVER	20 000 \$
Kokoro Dance	VANCOUVER	30 000 \$
Kokoro Dance	VANCOUVER	5 000 \$
Kokoro Dance	VANCOUVER	72 000 \$
Kokoro Dance	VANCOUVER	8 000 \$
LINK Dance Foundation	BOWEN ISLAND	14 000 \$
Lola MacLaughlin Dance	VANCOUVER	54 000 \$
Lola MacLaughlin Dance	VANCOUVER	6 000 \$
Made in BC - Dance on Tour Society	VANCOUVER	9 700 \$
Mascall Dance	VANCOUVER	1 900 \$
Mascall Dance	VANCOUVER	4 800 \$
Mascall Dance	VANCOUVER	76 500 \$
Mascall Dance	VANCOUVER	8 500 \$
New Performance Works Society	VANCOUVER	2 660 \$
New Performance Works Society	VANCOUVER	20 000 \$
New Performance Works Society	VANCOUVER	23 940 \$
New Performance Works Society	VANCOUVER	30 000 \$
New Performance Works Society	VANCOUVER	36 000 \$
Raven Spirit Dance Society	VANCOUVER	5 700 \$
Raven Spirit Dance Society	VANCOUVER	51 300 \$
Rhodopsin Productions Ltd.	VANCOUVER	50 000 \$
Sarah Chase Dance Stories	VANCOUVER	6 000 \$
Still, In Motion Dance Society	VANCOUVER	12 500 \$
The Dance Centre	VANCOUVER	25 000 \$
The Dance Centre	VANCOUVER	4 800 \$
The Dance Centre	VANCOUVER	54 900 \$
The Dance Centre	VANCOUVER	6 100 \$
The Dance Centre	VANCOUVER	8 000 \$
The Holy Body Tattoo	VANCOUVER	15 000 \$
The Holy Body Tattoo	VANCOUVER	76 500 \$
The Holy Body Tattoo	VANCOUVER	8 500 \$
Vancouver East Cultural Centre	VANCOUVER	10 000 \$
Victoria Dance Series Society	VICTORIA	20 000 \$
Wen Wei Dance Society	VANCOUVER	29 000 \$
Wen Wei Dance Society	VANCOUVER	30 000 \$

Nom	Collectivité	Montant
Wen Wei Dance Society	VANCOUVER	30 000 \$
Directeur de la Division des arts		
Dancers of Damelahamid	NORTH VANCOUVER	15 000 \$
Joe Ink Performance Society	VANCOUVER	10 400 \$
Karen Jamieson Dance Company	VANCOUVER	43 000 \$
Prix et dotations		
Boca Del Lupo Theatre	VANCOUVER	10 000 \$
Phoenix Chamber Choir	BURNABY	5 000 \$
The Jessie Richardson Award Society	VANCOUVER	5 000 \$
Équité		
2010 Legacies Now	VANCOUVER	10 000 \$
Battery Opera	VANCOUVER	30 000 \$
Boca Del Lupo Theatre	VANCOUVER	1 640 \$
Boca Del Lupo Theatre	VANCOUVER	10 000 \$
Boca Del Lupo Theatre	VANCOUVER	30 000 \$
Co. ERASGA	VANCOUVER	30 000 \$
DGB Productions	VANCOUVER	6 300 \$
Diane Kadota Arts Management	VANCOUVER	30 000 \$
La Luna Theatre Productions	VANCOUVER	30 000 \$
Mandala Arts and Culture Society	VANCOUVER	30 000 \$
Mandala Arts and Culture Society	VANCOUVER	7 000 \$
New Performance Works Society	VANCOUVER	3 000 \$
Powell Street Festival Society	VANCOUVER	30 000 \$
Puente Theatre Society	VICTORIA	1 500 \$
Puente Theatre Society	VICTORIA	30 000 \$
Theatre Replacement	VANCOUVER	30 000 \$
Urban Ink Productions	GALIANO	29 676 \$
Vancouver Asian Heritage Month Society	VANCOUVER	30 000 \$
Vancouver Cantonese Opera	SURREY	30 000 \$
Vancouver Chinese Instrumental Music Society	VANCOUVER	30 000 \$
Vancouver Inter-Cultural Orchestra	VANCOUVER	30 000 \$
Vermillion Collective	VANCOUVER	12 000 \$
Wen Wei Dance Society	VANCOUVER	20 000 \$
Wen Wei Dance Society	VANCOUVER	30 000 \$
Inter-arts		
Big Sky Collective	Pender Island	15 000 \$
Full Circle: First Nations Performance	VANCOUVER	22 000 \$
Full Circle: First Nations Performance	VANCOUVER	3 000 \$
Grunt Gallery	VANCOUVER	22 000 \$
Judith Marcuse Projects Society	VANCOUVER	25 000 \$
LIVE Biennial of Performance Art Society	VANCOUVER	20 000 \$
Miscellaneous Productions Society	VANCOUVER	22 000 \$
Powell Street Festival Society	VANCOUVER	10 000 \$
Powell Street Festival Society	VANCOUVER	5 000 \$
Public Dreams Society	VANCOUVER	20 000 \$
Push International Performing Arts Festival Society	VANCOUVER	10 000 \$
Runaway Moon Theatre	GRINDROD	10 000 \$
The Tomorrow Collective	VANCOUVER	15 000 \$
Vancouver International Children's Festival	VANCOUVER	10 000 \$
Vancouver International Children's Festival	VANCOUVER	3 000 \$
Vancouver West Side Theatre Society	VANCOUVER	10 000 \$
Western Front Society	VANCOUVER	16 000 \$
Working Arts Society	VANCOUVER	15 000 \$
Working Arts Society	VANCOUVER	3 000 \$
Arts médiatiques		
CineVic Society for Independent Filmmakers	VICTORIA	22 500 \$
CineVic Society for Independent Filmmakers	VICTORIA	5 000 \$

Nom	Collectivité	Montant
Cineworks Independent Filmmakers' Society	VANCOUVER	5 000 \$
Cineworks Independent Filmmakers' Society	VANCOUVER	70 500 \$
Community Radio Education Society	VANCOUVER	25 000 \$
Community Radio Education Society	VANCOUVER	3 900 \$
Creative Women Workshops	WEST VANCOUVER	19 000 \$
Documentary Media Society	VANCOUVER	25 000 \$
Indigenous Arts Service Organization	PENTICTON	12 000 \$
Indigenous Arts Service Organization	PENTICTON	8 000 \$
MediaNet	VICTORIA	10 000 \$
MediaNet	VICTORIA	45 000 \$
MediaNet	VICTORIA	7 500 \$
Moving Images Distribution Society	VANCOUVER	96 000 \$
Moving Pictures: Travelling Film Festival	VANCOUVER	13 000 \$
New Forms Media Society	VANCOUVER	18 000 \$
Okanagan Artists Alternative Association	KELOWNA	13 000 \$
On Edge	VANCOUVER	16 200 \$
On Edge	VANCOUVER	30 000 \$
Open Space Arts Society	VICTORIA	20 000 \$
Out On Screen	VANCOUVER	1 500 \$
Out On Screen	VANCOUVER	10 000 \$
Out On Screen	VANCOUVER	15 000 \$
Out On Screen	VANCOUVER	37 500 \$
Pacific Cinematheque Pacifique	VANCOUVER	179 000 \$
PHS Community Services Society	VANCOUVER	20 000 \$
PHS Community Services Society, LifeSkills Centre	VANCOUVER	20 000 \$
Project 8 Film Collective	VANCOUVER	8 500 \$
Runnymede Enhancement Society	VICTORIA	25 000 \$
Satellite Video Exchange Society	VANCOUVER	20 000 \$
Satellite Video Exchange Society	VANCOUVER	45 000 \$
Satellite Video Exchange Society	VANCOUVER	52 000 \$
Satellite Video Exchange Society	VANCOUVER	7 000 \$
Satellite Video Exchange Society	VANCOUVER	7 500 \$
Satellite Video Exchange Society	VANCOUVER	80 000 \$
Second Site Collective	VANCOUVER	15 000 \$
The Movie Monday Society	VICTORIA	11 000 \$
Vancouver Asian Film Festival Society	VANCOUVER	10 000 \$
Victoria Independent Film & Video Festival	VICTORIA	20 000 \$
Western Front Society	VANCOUVER	15 000 \$
Western Front Society	VANCOUVER	2 800 \$
Western Front Society	VANCOUVER	3 000 \$
Western Front Society	VANCOUVER	58 000 \$
Musique		
Aboriginal Art and Culture Celebration Society	VANCOUVER	12 000 \$
Adama	VANCOUVER	6 000 \$
Alex Cuba Band	SMITHERS	10 000 \$
Art Starts in Schools	VANCOUVER	25 000 \$
Aventa New Music Society	VICTORIA	10 000 \$
Aventa New Music Society	VICTORIA	28 000 \$
Aventa New Music Society	VICTORIA	6 000 \$
Aventa New Music Society	VICTORIA	8 000 \$
Chor Leoni Men's Chorus	VANCOUVER	25 000 \$
Coastal Jazz and Blues Society	VANCOUVER	1 500 \$
Coastal Jazz and Blues Society	VANCOUVER	1 500 \$
Coastal Jazz and Blues Society	VANCOUVER	1 500 \$
Coastal Jazz and Blues Society	VANCOUVER	10 000 \$
Comox Valley Folk Society	CUMBERLAND	9 000 \$
Dharmakasa	BURNABY	13 000 \$
Dharmakasa	BURNABY	8 000 \$
Diane Kadota Arts Management	VANCOUVER	25 000 \$
Doug Cox and Sam Hurrie	CUMBERLAND	5 000 \$
Early Music Vancouver	VANCOUVER	15 000 \$
Early Music Vancouver	VANCOUVER	8 800 \$
Earsay Productions	NEW WESTMINSTER	13 000 \$
Elektra Women's Choir	VANCOUVER	20 000 \$
Fiddleworks Community Development Society	SALT SPRING ISLAND	5 000 \$
Fond of Tigers	VANCOUVER	4 800 \$
Fond of Tigers	VANCOUVER	6 900 \$

Nom	Collectivité	Montant
Full Circle: First Nations Performance	VANCOUVER	8 000 \$
Gamelan Gita Asmara	VANCOUVER	2 900 \$
Gamelan Kyai Madu Sari	VANCOUVER	9 000 \$
Gary Cristall Artists Management	VANCOUVER	25 000 \$
Great Aunt Ida	VANCOUVER	11 500 \$
Hard Rubber New Music Society	VANCOUVER	12 000 \$
Hard Rubber Orchestra	VANCOUVER	17 000 \$
Hootenanny Tour	VICTORIA	17 300 \$
Houle Smulovitz Duo	ROBERTS CREEK	3 500 \$
Inhabitants	VANCOUVER	2 800 \$
Intellifunk	PORT COQUITLAM	2 500 \$
Jill Townsend Big Band	VANCOUVER	7 000 \$
Kamloops Symphony Society	KAMLOOPS	20 000 \$
Kate Hammett-Vaughan Ensemble	VANCOUVER	11 100 \$
Khac Chi - Sounds of Vietnam	VANCOUVER	5 000 \$
Khac Chi - Sounds of Vietnam	VANCOUVER	6 000 \$
Lafayette String Quartet	VICTORIA	6 000 \$
Laudate Singers Society	NORTH VANCOUVER	4 500 \$
M'Girl	NORTH VANCOUVER	3 000 \$
Marc Atkinson Trio	HORNBY ISLAND	11 000 \$
Marc Atkinson Trio	HORNBY ISLAND	5 000 \$
Mei Han Ensemble	VANCOUVER	3 600 \$
Mike Allen Group	VANCOUVER	10 800 \$
Miscellaneous Productions Society	VANCOUVER	15 000 \$
Monday Night Big Band	VICTORIA	8 000 \$
Mother	VANCOUVER	4 000 \$
Music on Main	VANCOUVER	5 000 \$
Musica Intima	VANCOUVER	15 000 \$
Musica Intima	VANCOUVER	2 600 \$
Musica Intima	VANCOUVER	3 000 \$
My Girl	VANCOUVER	2 500 \$
New Orchestra Workshop Society	VANCOUVER	15 000 \$
New Orchestra Workshop Society	VANCOUVER	5 000 \$
New Orchestra Workshop Society	VANCOUVER	5 500 \$
Okanagan Symphony Society	KELOWNA	30 000 \$
Open Space Arts Society	VICTORIA	20 000 \$
Orchid Ensemble	VANCOUVER	12 400 \$
Orchid Ensemble	VANCOUVER	2 500 \$
Outlaw Social	VICTORIA	13 300 \$
P:ANO	COQUITLAM	8 000 \$
Pacific Baroque Orchestra	VANCOUVER	18 000 \$
Pacific Baroque Orchestra	VANCOUVER	2 000 \$
Pacific Opera Victoria Society	VICTORIA	151 000 \$
Peggy Lee Band	VANCOUVER	7 000 \$
Phoenix Chamber Choir	BURNABY	9 250 \$
Prince George Symphony Orchestra Society	PRINCE GEORGE	29 000 \$
Pro Musica Society of Vancouver	VANCOUVER	12 000 \$
Push International Performing Arts Festival Society	VANCOUVER	5 000 \$
Red Chamber	VANCOUVER	3 000 \$
Redshift Society	VANCOUVER	4 000 \$
Safa Group	RICHMOND	3 600 \$
Salmon Arm Folk Music Society	SALMON ARM	13 000 \$
Silk Road Music	BURNABY	5 000 \$
Tandava	VANCOUVER	3 200 \$
Tandava	VANCOUVER	4 200 \$
Tango Paradiso	NORTH VANCOUVER	7 000 \$
The Winks	VANCOUVER	6 000 \$
Tons of Fun University	VANCOUVER	10 000 \$
Turning Point Ensemble	VANCOUVER	20 000 \$
Turning Point Ensemble	VANCOUVER	5 000 \$
Turning Point Ensemble	VANCOUVER	6 000 \$
Turning Point Ensemble	VANCOUVER	8 000 \$
Valley Youth Fiddlers Society	SMITHERS	8 000 \$
Van Django	VANCOUVER	5 000 \$
Vancouver Bach Choir	WEST VANCOUVER	12 000 \$
Vancouver Bach Choir	WEST VANCOUVER	38 000 \$
Vancouver Cantata Society	VANCOUVER	15 750 \$
Vancouver Cantata Society	VANCOUVER	5 000 \$
Vancouver Cantonese Opera	SURREY	8 000 \$

Nom	Collectivité	Montant
Vancouver Chamber Choir	VANCOUVER	110 000 \$
Vancouver Chamber Choir	VANCOUVER	50 000 \$
Vancouver Chamber Choir	VANCOUVER	52 300 \$
Vancouver Chinese Instrumental Music Society	VANCOUVER	4 500 \$
Vancouver Chinese Instrumental Music Society	VANCOUVER	8 000 \$
Vancouver Early Music Festival	VANCOUVER	9 000 \$
Vancouver Folk Music Festival Society	VANCOUVER	16 000 \$
Vancouver Folk Music Festival Society	VANCOUVER	3 800 \$
Vancouver Inter-Cultural Orchestra	VANCOUVER	8 000 \$
Vancouver Island Symphony	NANAIMO	10 500 \$
Vancouver New Music	VANCOUVER	130 000 \$
Vancouver Opera Association	VANCOUVER	565 000 \$
Vancouver Opera Association	VANCOUVER	60 000 \$
Vancouver Summer Festival Society	VANCOUVER	14 500 \$
Vancouver Symphony	VANCOUVER	1 122 500 \$
Vancouver Symphony	VANCOUVER	12 000 \$
Vancouver Symphony	VANCOUVER	20 000 \$
Vancouver Symphony	VANCOUVER	20 000 \$
Vancouver Symphony	VANCOUVER	20 000 \$
Vancouver World Music Collective Society	VANCOUVER	2 500 \$
Victoria Symphony Society	VICTORIA	20 000 \$
Victoria Symphony Society	VICTORIA	320 000 \$
Wen Wei Dance Society	VANCOUVER	8 000 \$
Western Front Society	VANCOUVER	12 400 \$
Western Front Society	VANCOUVER	42 600 \$
Worlds Rhythms for Youth Society	VANCOUVER	5 500 \$

Initiative de suppléments au fonctionnement

Anvil Press	VANCOUVER	4 000 \$
Arsenal Pulp Press Book Publishers Ltd.	VANCOUVER	7 800 \$
Art Gallery of Greater Victoria	VICTORIA	10 000 \$
Arts Club Theatre	VANCOUVER	66 000 \$
Aventa New Music Society	VICTORIA	8 000 \$
Axis Theatre Company	VANCOUVER	12 000 \$
Belfry Theatre	VICTORIA	26 000 \$
Boca Del Lupo Theatre	VANCOUVER	16 000 \$
Community Radio Education Society	VANCOUVER	4 600 \$
Contemporary Art Gallery	VANCOUVER	10 000 \$
Documentary Media Society	VANCOUVER	5 600 \$
Douglas and McIntyre Publishing Group	VANCOUVER	74 000 \$
EDAM	VANCOUVER	6 600 \$
Elektra Women's Choir	VANCOUVER	3 600 \$
Eponymous	VANCOUVER	4 400 \$
Event	NEW WESTMINSTER	4 000 \$
Full Circle: First Nations Performance	VANCOUVER	10 800 \$
Green Thumb Theatre for Young People	VANCOUVER	20 000 \$
Grunt Gallery	VANCOUVER	16 000 \$
Harbour Publishing Co. Ltd.	MADEIRA PARK	4 000 \$
Headlines Theatre Co.	VANCOUVER	5 000 \$
Helen Pitt Gallery	VANCOUVER	4 000 \$
Heritage House Publishing	SURREY	4 000 \$
Kamloops Art Gallery	KAMLOOPS	20 000 \$
Kelowna Art Gallery Association	KELOWNA	4 000 \$
Kokoro Dance	VANCOUVER	8 800 \$
Lola MacLaughlin Dance	VANCOUVER	6 600 \$
Malaspina Printmakers' Society	VANCOUVER	8 000 \$
MediaNet	VICTORIA	4 000 \$
Moving Images Distribution Society	VANCOUVER	24 000 \$
Musica Intima	VANCOUVER	18 000 \$
New Forms Media Society	VANCOUVER	10 000 \$
New Performance Works Society	VANCOUVER	8 800 \$
New Star Books Ltd.	VANCOUVER	4 000 \$
Newworld Theatre Society	VANCOUVER	16 000 \$
Nightwood Editions	GIBSONS	4 000 \$
Okanagan Artists Alternative Association	KELOWNA	6 800 \$
Oolichan Books	LANTZVILLE	4 000 \$
Or Gallery	VANCOUVER	6 000 \$
Orca Book Publishers Ltd.	VICTORIA	20 000 \$

Nom	Collectivité	Montant
Out On Screen	VANCOUVER	12 000 \$
Pacific Baroque Orchestra	VANCOUVER	8 000 \$
Pacific Cinematheque Pacifique	VANCOUVER	20 000 \$
Pacific Opera Victoria Society	VICTORIA	70 000 \$
Phoenix Chamber Choir	BURNABY	5 000 \$
Presentation House Gallery	NORTH VANCOUVER	10 000 \$
Prince George Symphony Orchestra Society	PRINCE GEORGE	8 000 \$
Prism International	VANCOUVER	4 000 \$
Public Dreams Society	VANCOUVER	16 000 \$
Raven Spirit Dance Society	VANCOUVER	8 800 \$
RicePaper	VANCOUVER	4 000 \$
Ruby Slippers Production Society	VANCOUVER	6 400 \$
Runnymede Enhancement Society	VICTORIA	4 000 \$
Sono Nis Press	WINLAW	4 000 \$
Surrey Art Gallery	SURREY	12 000 \$
Talon Books	POWELL RIVER	20 000 \$
The Bill Miner Society for Cultural Advancement	ARMSTRONG	12 800 \$
The Dance Centre	VANCOUVER	19 800 \$
The Electric Company	VANCOUVER	16 000 \$
The Geist Foundation	VANCOUVER	12 000 \$
The Holy Body Tattoo	VANCOUVER	15 400 \$
The I.E. Artspeak Gallery Society	VANCOUVER	12 000 \$
The Vancouver Playhouse	VANCOUVER	50 000 \$
Theytus Books Ltd.	PENTICTON	4 000 \$
TNW Theatre North West Society	PRINCE GEORGE	20 000 \$
Turning Point Ensemble	VANCOUVER	6 000 \$
University of British Columbia Press	VANCOUVER	4 000 \$
Vancouver Art Gallery	VANCOUVER	180 000 \$
Vancouver Bach Choir	WEST VANCOUVER	13 600 \$
Vancouver Chamber Choir	VANCOUVER	6 000 \$
Vancouver International Centre for Contemporary Asian Art	VANCOUVER	4 000 \$
Vancouver New Music	VANCOUVER	10 000 \$
Vancouver Opera Association	VANCOUVER	140 000 \$
Vancouver Symphony	VANCOUVER	456 000 \$
Victoria Independent Film & Video Festival	VICTORIA	6 000 \$
Victoria Symphony Society	VICTORIA	64 000 \$
Western Canada Theatre	KAMLOOPS	11 000 \$
Western Front Society	VANCOUVER	6 000 \$
Western Front Society	VANCOUVER	8 000 \$

Théâtre		
Arts Club Theatre	VANCOUVER	2 500 \$
Arts Club Theatre	VANCOUVER	265 000 \$
Arts Club Theatre	VANCOUVER	70 000 \$
Axis Theatre Company	VANCOUVER	11 000 \$
Axis Theatre Company	VANCOUVER	13 000 \$
Axis Theatre Company	VANCOUVER	5 000 \$
Axis Theatre Company	VANCOUVER	58 000 \$
Axis Theatre Company	VANCOUVER	7 000 \$
Axis Theatre Company	VANCOUVER	8 000 \$
Battery Opera	VANCOUVER	5 700 \$
Belfry Theatre	VICTORIA	16 000 \$
Belfry Theatre	VICTORIA	193 000 \$
Boca Del Lupo Theatre	VANCOUVER	15 000 \$
Boca Del Lupo Theatre	VANCOUVER	25 000 \$
Canadian Institute of the Arts for Young Audiences	VANCOUVER	11 000 \$
Carousel Theatre Company	VANCOUVER	12 000 \$
Carousel Theatre Company	VANCOUVER	3 000 \$
Chemainus Theatre Company	CHEMAINUS	750 \$
Felix Culpa	VANCOUVER	11 000 \$
Full Circle: First Nations Performance	VANCOUVER	20 000 \$
Full Circle: First Nations Performance	VANCOUVER	24 000 \$
Full Circle: First Nations Performance	VANCOUVER	28 000 \$
Green Thumb Theatre for Young People	VANCOUVER	15 000 \$
Green Thumb Theatre for Young People	VANCOUVER	16 000 \$
Green Thumb Theatre for Young People	VANCOUVER	198 000 \$
Headlines Theatre Co.	VANCOUVER	13 000 \$
Headlines Theatre Co.	VANCOUVER	14 000 \$

Nom	Collectivité	Montant
Headlines Theatre Co.	VANCOUVER	42 500 \$
Headlines Theatre Co.	VANCOUVER	9 000 \$
Indigenous Performing Arts Alliance	VANCOUVER	10 000 \$
Indigenous Performing Arts Alliance	VANCOUVER	20 000 \$
Indigenous Performing Arts Alliance	VANCOUVER	5 000 \$
Intrepid Theatre Company	VICTORIA	1 000 \$
Kaleidoscope Theatre Productions Society	VICTORIA	14 000 \$
Leaky Heaven Performance Society	VANCOUVER	12 750 \$
Mortal Coil Performance Society	VANCOUVER	7 200 \$
Newworld Theatre Society	VANCOUVER	30 000 \$
Newworld Theatre Society	VANCOUVER	31 500 \$
Newworld Theatre Society	VANCOUVER	6 500 \$
Newworld Theatre Society	VANCOUVER	650 \$
Pangaea Arts Society	VANCOUVER	10 000 \$
Pink Ink Theatre Productions Association	GRANVILLE ISLAND	43 000 \$
Pink Ink Theatre Productions Association	GRANVILLE ISLAND	5 000 \$
Playwrights Theatre Centre	VANCOUVER	110 000 \$
Playwrights Theatre Centre	VANCOUVER	5 200 \$
Push International Performing Arts Festival Society	VANCOUVER	1 700 \$
Push International Performing Arts Festival Society	VANCOUVER	15 000 \$
Push International Performing Arts Festival Society	VANCOUVER	2 200 \$
Push International Performing Arts Festival Society	VANCOUVER	6 450 \$
Push International Performing Arts Festival Society	VANCOUVER	900 \$
Rainbow Productions Society	PENTICTON	10 000 \$
Realwheels Society	VANCOUVER	10 000 \$
Richmond Gateway Theatre Society	RICHMOND	10 000 \$
Richmond Gateway Theatre Society	RICHMOND	5 000 \$
Richmond Gateway Theatre Society	RICHMOND	750 \$
Ruby Slippers Production Society	VANCOUVER	26 000 \$
Ruby Slippers Production Society	VANCOUVER	5 000 \$
Rumble Productions Society	VANCOUVER	25 000 \$
Rumble Productions Society	VANCOUVER	46 000 \$
Rumble Productions Society	VANCOUVER	900 \$
Runaway Moon Theatre	GRINDROD	10 500 \$
Screaming Flea Theatre	VANCOUVER	14 000 \$
See Seven Performing Arts Society	VANCOUVER	2 000 \$
See Seven Performing Arts Society	VANCOUVER	4 904 \$
See Seven Performing Arts Society	VANCOUVER	7 200 \$
Shameless Hussy Productions	VANCOUVER	12 000 \$
Solo Collective	VANCOUVER	5 500 \$
The Bill Miner Society for Cultural Advancement	ARMSTRONG	13 500 \$
The Bill Miner Society for Cultural Advancement	ARMSTRONG	4 000 \$
The Bill Miner Society for Cultural Advancement	ARMSTRONG	70 000 \$
The Bill Miner Society for Cultural Advancement	ARMSTRONG	750 \$
The Chop Theatre	VANCOUVER	5 040 \$
The Electric Company	VANCOUVER	12 500 \$
The Electric Company	VANCOUVER	26 000 \$
The Electric Company	VANCOUVER	3 200 \$
The Electric Company	VANCOUVER	45 000 \$
The Firehall Arts Centre	VANCOUVER	61 000 \$
The Gravity Project	VANCOUVER	1 500 \$
The Gravity Project	VANCOUVER	6 000 \$
The Only Animal Theatre Society	VANCOUVER	8 000 \$
The Vancouver Playhouse	VANCOUVER	274 500 \$
The Vancouver Playhouse	VANCOUVER	5 000 \$
The Virtual Stage Arts Society	VANCOUVER	10 800 \$
Theatre in the Raw Society	VANCOUVER	6 000 \$
Théâtre La Seizième	VANCOUVER	1 000 \$
Théâtre La Seizième	VANCOUVER	17 000 \$
Théâtre La Seizième	VANCOUVER	28 300 \$
Théâtre La Seizième	VANCOUVER	7 000 \$
Theatre Replacement	VANCOUVER	19 500 \$
Theatre Replacement	VANCOUVER	20 000 \$
Theatre Terrific Society	VANCOUVER	7 000 \$
Tiny Apocalypse	VANCOUVER	4 200 \$
TNW Theatre North West Society	PRINCE GEORGE	22 000 \$
TNW Theatre North West Society	PRINCE GEORGE	27 500 \$
Touchstone Theatre	VANCOUVER	11 000 \$
Touchstone Theatre	VANCOUVER	300 \$

Nom	Collectivité	Montant
Touchstone Theatre	VANCOUVER	70 000 \$
Urban Ink Productions	GALIANO	1 000 \$
Urban Ink Productions	GALIANO	1 200 \$
Urban Ink Productions	GALIANO	2 800 \$
Urban Ink Productions	GALIANO	24 000 \$
Urban Ink Productions	GALIANO	25 000 \$
Urban Ink Productions	VANCOUVER	9 200 \$
Vancouver International Children's Festival	VANCOUVER	15 000 \$
Vancouver Moving Theatre	VANCOUVER	2 000 \$
Vancouver Professional Theatre Alliance	VANCOUVER	5 000 \$
Vancouver Professional Theatre Alliance	VANCOUVER	5 000 \$
Western Canada Theatre	KAMLOOPS	119 000 \$
Western Canada Theatre	KAMLOOPS	12 000 \$
Western Gold Theatre Society	VANCOUVER	6 750 \$
Western Theatre Conspiracy Arts Society	VANCOUVER	10 000 \$
Western Theatre Conspiracy Arts Society	VANCOUVER	5 250 \$
Wild Excursions Performance	VANCOUVER	5 000 \$
Yorick Theatre	VANCOUVER	5 000 \$

Arts visuels

Arnica Open Studio and Gallery	KAMLOOPS	1 400 \$
Art Gallery of Greater Victoria	VICTORIA	25 000 \$
Art Gallery of Greater Victoria	VICTORIA	80 000 \$
Art Gallery of Greater Victoria	VICTORIA	9 500 \$
Burnaby Art Gallery	BURNABY	6 000 \$
Charles H. Scott Gallery	VANCOUVER	95 000 \$
Comox Valley Art Gallery	COURTENAY	3 000 \$
Comox Valley Art Gallery	COURTENAY	3 000 \$
Contemporary Art Gallery	VANCOUVER	115 000 \$
Contemporary Art Gallery	VANCOUVER	15 000 \$
Curatorial Projects International	VANCOUVER	12 000 \$
Doryphore Curatorial Collective	VANCOUVER	15 000 \$
Douglas and McIntyre Publishing Group	VANCOUVER	38 000 \$
Emily Carr Institute of Art and Design	VANCOUVER	1 500 \$
Emily Carr Institute of Art and Design	VANCOUVER	35 000 \$
Grunt Gallery	VANCOUVER	90 000 \$
Helen Pitt Gallery	VANCOUVER	20 000 \$
Island Mountain Arts Society	WELLS	1 000 \$
Kamloops Art Gallery	KAMLOOPS	140 000 \$
Kamloops Art Gallery	KAMLOOPS	20 000 \$
Kamloops Art Gallery	KAMLOOPS	26 000 \$
Kelowna Art Gallery Association	KELOWNA	10 000 \$
Kelowna Art Gallery Association	KELOWNA	4 000 \$
Kelowna Art Gallery Association	KELOWNA	45 000 \$
Kelowna Art Gallery Association	KELOWNA	8 500 \$
LIVE Biennial of Performance Art Society	VANCOUVER	10 000 \$
Malaspina Printmakers' Society	VANCOUVER	18 000 \$
Malaspina University College, Cowichan Branch	NANAIMO	2 000 \$
Morris and Helen Belkin Art Gallery, University of British Columbia	VANCOUVER	10 000 \$
Morris and Helen Belkin Art Gallery, University of British Columbia	VANCOUVER	160 000 \$
Morris and Helen Belkin Art Gallery, University of British Columbia	VANCOUVER	29 000 \$
Okanagan Artists Alternative Association	KELOWNA	20 000 \$
Open Space Arts Society	VICTORIA	55 000 \$
Or Gallery	VANCOUVER	2 500 \$
Or Gallery	VANCOUVER	70 000 \$
Presentation House Gallery	NORTH VANCOUVER	10 000 \$
Presentation House Gallery	NORTH VANCOUVER	105 000 \$
Prince George Regional Art Gallery Association	PRINCE GEORGE	30 000 \$
Richmond Art Gallery Association	RICHMOND	18 000 \$
Richmond Art Gallery Association	RICHMOND	7 000 \$
Simply Read Books Inc.	VANCOUVER	21 000 \$
Simply Read Books Inc.	VANCOUVER	7 000 \$
Surrey Art Gallery	SURREY	10 000 \$
Surrey Art Gallery	SURREY	15 000 \$
Surrey Art Gallery	SURREY	35 000 \$
The I.E. Artspeak Gallery Society	VANCOUVER	6 800 \$
The I.E. Artspeak Gallery Society	VANCOUVER	99 000 \$
Tracey Lawrence Gallery Inc.	VANCOUVER	15 000 \$

Nom	Collectivité	Montant
University of British Columbia Okanagan	KELOWNA	4 000 \$
University of British Columbia, Museum of Anthropology	VANCOUVER	12 000 \$
University of British Columbia, Museum of Anthropology	VANCOUVER	5 200 \$
Vancouver Access Artist Run Centre	VANCOUVER	1 600 \$
Vancouver Access Artist Run Centre	VANCOUVER	26 000 \$
Vancouver Art Gallery	VANCOUVER	265 000 \$
Vancouver Art Gallery	VANCOUVER	28 500 \$
Vancouver Art Gallery	VANCOUVER	35 000 \$
Vancouver Art Gallery	VANCOUVER	5 000 \$
Vancouver International Centre for Contemporary Asian Art	VANCOUVER	15 000 \$
Vancouver International Centre for Contemporary Asian Art	VANCOUVER	15 000 \$
Vancouver International Centre for Contemporary Asian Art	VANCOUVER	30 000 \$
Western Front Society	VANCOUVER	87 000 \$
Lettres et édition		
African Stages Association of British Columbia	VANCOUVER	9 000 \$
Anvil Press	VANCOUVER	1 600 \$
Anvil Press	VANCOUVER	10 000 \$
Anvil Press	VANCOUVER	43 300 \$
Arsenal Pulp Press Book Publishers Ltd.	VANCOUVER	30 000 \$
Arsenal Pulp Press Book Publishers Ltd.	VANCOUVER	4 000 \$
Arsenal Pulp Press Book Publishers Ltd.	VANCOUVER	68 900 \$
Arsenal Pulp Press Book Publishers Ltd.	VANCOUVER	800 \$
ArtStarts in Schools	VANCOUVER	7 000 \$
Association des écrivains francophones de la Colombie-Britannique	VICTORIA	1 850 \$
Association of Book Publishers of British Columbia (ABPBC)	VANCOUVER	1 800 \$
Association of Book Publishers of British Columbia (ABPBC)	VANCOUVER	11 500 \$
Association of Book Publishers of British Columbia (ABPBC)	VANCOUVER	11 700 \$
Association of Book Publishers of British Columbia (ABPBC)	VANCOUVER	2 000 \$
Association of Book Publishers of British Columbia (ABPBC)	VANCOUVER	3 000 \$
Association of Book Publishers of British Columbia (ABPBC)	VANCOUVER	5 000 \$
Association of Book Publishers of British Columbia (ABPBC)	VANCOUVER	5 100 \$
Association of Book Publishers of British Columbia (ABPBC)	VANCOUVER	8 000 \$
Association of Book Publishers of British Columbia (ABPBC)	VANCOUVER	8 000 \$
Association of Book Publishers of British Columbia (ABPBC)	VANCOUVER	900 \$
BC Association of Magazine Publishers	VANCOUVER	10 000 \$
BC Association of Magazine Publishers	VANCOUVER	2 500 \$
BC Association of Magazine Publishers	VANCOUVER	4 500 \$
Bloody Words	VICTORIA	2 000 \$
Bloody Words	VICTORIA	3 000 \$
Camosun College, Department of English	VICTORIA	1 150 \$
Camosun College, Department of English	VICTORIA	1 550 \$
Camosun College, Department of English	VICTORIA	450 \$
Capilano College, English Department	NORTH VANCOUVER	1 600 \$
Capilano College, English Department	NORTH VANCOUVER	1 800 \$
Claremont Review	VICTORIA	8 900 \$
Community Arts Council of the Saanich Peninsula	NORTH SAANICH	1 030 \$
Community Arts Council of the Saanich Peninsula	NORTH SAANICH	1 405 \$
Dance International Magazine	VANCOUVER	27 900 \$
Douglas and McIntyre Publishing Group	VANCOUVER	2 450 \$
Douglas and McIntyre Publishing Group	VANCOUVER	2 650 \$
Douglas and McIntyre Publishing Group	VANCOUVER	2 900 \$
Douglas and McIntyre Publishing Group	VANCOUVER	7 350 \$
Douglas and McIntyre Publishing Group	VANCOUVER	7 400 \$
Douglas and McIntyre Publishing Group	VANCOUVER	7 950 \$
Douglas and McIntyre Publishing Group	VANCOUVER	79 200 \$
Douglas and McIntyre Publishing Group	VANCOUVER	8 700 \$
Douglas College	NEW WESTMINSTER	1 250 \$
Emily Carr Institute of Art and Design	VANCOUVER	4 350 \$
Event	NEW WESTMINSTER	31 500 \$
Fraser Valley Regional Library	MISSION	1 250 \$
Fraser Valley Regional Library	MISSION	2 100 \$
Fraser Valley Regional Library	MISSION	2 700 \$
Front Magazine	VANCOUVER	5 400 \$
Full Circle: First Nations Performance	VANCOUVER	15 200 \$
H.R. MacMillan Space Centre	VANCOUVER	12 000 \$
Haig-Brown Institute	CAMPBELL RIVER	10 000 \$
Harbour Publishing Co. Ltd.	MADEIRA PARK	4 600 \$

Nom	Collectivité	Montant
Harbour Publishing Co. Ltd.	MADEIRA PARK	52 700 \$
Heritage House Publishing	SURREY	1 500 \$
Heritage House Publishing	SURREY	27 000 \$
Idélire	VANCOUVER	2 000 \$
Idélire	VANCOUVER	2 000 \$
Idélire	VANCOUVER	28 000 \$
Indigenous Peoples Caucus CRA/ADC	VANCOUVER	6 150 \$
Jewish Community Centre of Greater Vancouver	VANCOUVER	1 880 \$
Jewish Community Centre of Greater Vancouver	VANCOUVER	3 250 \$
Jewish Community Centre of Greater Vancouver	VANCOUVER	4 350 \$
Kootenay Library Federation	CASTLEGAR	2 600 \$
Kootenay Library Federation	CASTLEGAR	2 600 \$
Kootenay School of Writing, Nelson	NELSON	1 700 \$
Kootenay School of Writing, Nelson	NELSON	750 \$
Kootenay School of Writing, Vancouver	VANCOUVER	1 600 \$
Kootenay Storytelling Festival	PROCTER	4 000 \$
Kwantlen University College	SURREY	1 860 \$
Lasqueti Arts Council	LASQUETI	995 \$
Malaspina College, Cowichan Branch	DUNCAN	675 \$
Malaspina University-College	NANAIMO	1 750 \$
Nanaimo African Heritage Society	NANAIMO	1 850 \$
New Star Books Ltd.	VANCOUVER	1 000 \$
New Star Books Ltd.	VANCOUVER	45 100 \$
Nightwood Editions	MADEIRA PARK	4 000 \$
Nightwood Editions	MADEIRA PARK	50 300 \$
Northwest Community College, Smithers Campus	SMITHERS	1 300 \$
Okanagan College - Salmon Arm Campus	SALMON ARM	1 300 \$
Okanagan College - Salmon Arm Campus	SALMON ARM	1 300 \$
Oolichan Books	LANTZVILLE	2 900 \$
Oolichan Books	LANTZVILLE	3 000 \$
Oolichan Books	LANTZVILLE	38 400 \$
Orca Book Publishers Ltd.	VICTORIA	106 300 \$
Orca Book Publishers Ltd.	VICTORIA	4 000 \$
Orca Coast Literature Festival Society	CHEMAINUS	2 930 \$
Pacific Bookworld News Society	VANCOUVER	33 500 \$
Planet Earth Poetry	SOOKE	2 850 \$
Prince George Public Library	PRINCE GEORGE	1 850 \$
Prince George Public Library	PRINCE GEORGE	500 \$
Prism International	VANCOUVER	26 400 \$
Queen Charlotte Islands Arts Council	QUEEN CHARLOTTE CITY	1 135 \$
Queen Charlotte Islands Arts Council	QUEEN CHARLOTTE CITY	1 920 \$
Raincoast Book Distribution Limited	VANCOUVER	2 700 \$
Raincoast Book Distribution Limited	VANCOUVER	91 200 \$
RicePaper	VANCOUVER	23 200 \$
RicePaper	VANCOUVER	30 000 \$
Richmond Public Library	RICHMOND	1 850 \$
Richmond Public Library	RICHMOND	2 100 \$
Ronsdale Press	VANCOUVER	10 000 \$
Ronsdale Press	VANCOUVER	3 200 \$
Ronsdale Press	VANCOUVER	36 400 \$
Ronsdale Press	VANCOUVER	5 000 \$
Room of One's Own	VANCOUVER	8 800 \$
Salt Spring Theatre Alive Society	SALT SPRING ISLAND	1 475 \$
Salt Spring Theatre Alive Society	SALT SPRING ISLAND	675 \$
Selkirk College	CASTLEGAR	1 300 \$
Selkirk College	CASTLEGAR	1 950 \$
Simon Fraser University - Library	BURNABY	750 \$
Simon Fraser University - Library	BURNABY	900 \$
Simon Fraser University, Department of English	BURNABY	17 500 \$
Simply Read Books Inc.	VANCOUVER	5 000 \$
Sono Nis Press	WINLAW	26 500 \$
subTerrain Magazine	VANCOUVER	23 000 \$
Sunshine Coast Arts Council	SECHELT	1 175 \$
Sunshine Coast Arts Council	SECHELT	1 350 \$
Sunshine Coast Arts Council	SECHELT	1 500 \$
Sunshine Coast Festival of the Written Arts	SECHELT	12 500 \$
Surrey Public Library, Fleetwood Branch	SURREY	1 570 \$
Surrey Public Library, Fleetwood Branch	SURREY	2 270 \$
Surrey Public Library, Fleetwood Branch	SURREY	2 970 \$

Nom	Collectivité	Montant
Talon Books	POWELL RIVER	1 500 \$
Talon Books	POWELL RIVER	1 575 \$
Talon Books	POWELL RIVER	1 600 \$
Talon Books	POWELL RIVER	1 625 \$
Talon Books	POWELL RIVER	1 800 \$
Talon Books	POWELL RIVER	1 800 \$
Talon Books	POWELL RIVER	1 800 \$
Talon Books	POWELL RIVER	15 000 \$
Talon Books	POWELL RIVER	2 100 \$
Talon Books	POWELL RIVER	2 500 \$
Talon Books	POWELL RIVER	2 525 \$
Talon Books	POWELL RIVER	3 150 \$
Talon Books	POWELL RIVER	4 500 \$
Talon Books	POWELL RIVER	4 725 \$
Talon Books	POWELL RIVER	4 875 \$
Talon Books	POWELL RIVER	5 000 \$
Talon Books	POWELL RIVER	5 000 \$
Talon Books	POWELL RIVER	7 575 \$
Talon Books	POWELL RIVER	9 450 \$
Talon Books	POWELL RIVER	98 800 \$
The Bowen Island Public Library	BOWEN ISLAND	1 535 \$
The Capilano Review	NORTH VANCOUVER	24 800 \$
The En'owkin Centre	PENTICTON	2 850 \$
The Fugitives	PITT MEADOWS	12 700 \$
The Geist Foundation	VANCOUVER	50 400 \$
The Malahat Review	VICTORIA	34 000 \$
Theytus Books Ltd.	PENTICTON	2 000 \$
Theytus Books Ltd.	PENTICTON	31 700 \$
Theytus Books Ltd.	PENTICTON	40 000 \$
TouchWood Editions Ltd.	VICTORIA	32 500 \$
Tradewind Books Ltd.	VANCOUVER	2 000 \$
Tradewind Books Ltd.	VANCOUVER	33 800 \$
University of British Columbia Okanagan	KELOWNA	1 500 \$
University of British Columbia Press	VANCOUVER	10 000 \$
University of British Columbia Press	VANCOUVER	20 000 \$
University of British Columbia Press	VANCOUVER	5 000 \$
University of British Columbia Press	VANCOUVER	62 400 \$
University of British Columbia, Department of Creative Writing	VANCOUVER	2 000 \$
University of British Columbia, Robson Square	VANCOUVER	1 000 \$
University of British Columbia, Robson Square	VANCOUVER	750 \$
University of British Columbia, Robson Square	VANCOUVER	775 \$
University of Northern British Columbia, English Department	PRINCE GEORGE	3 250 \$
University of Northern British Columbia, English Department	PRINCE GEORGE	3 250 \$
Vancouver Book & Magazine Fair - The Word on The Street	VANCOUVER	14 000 \$
Vancouver International Writers Festival	VANCOUVER	22 000 \$
Vancouver Island Regional Library, Headquarters	NANAIMO	5 600 \$
Vancouver Island Regional Library, Headquarters	NANAIMO	5 600 \$
Vancouver Public Library	VANCOUVER	1 300 \$
Vancouver Public Library	VANCOUVER	2 450 \$
Vancouver Public Library	VANCOUVER	2 450 \$
Vancouver Public Library	VANCOUVER	8 000 \$
Vancouver Society of Storytelling	VANCOUVER	9 000 \$
Victoria READ Society	VICTORIA	15 000 \$
Victoria School of Writing Society	VICTORIA	1 000 \$
W Magazine	VANCOUVER	3 600 \$
West Coast Arts and Events Society	SOOKE	2 000 \$
West Coast Line	BURNABY	1 400 \$
West Coast Line	BURNABY	16 100 \$
West Coast Line	BURNABY	2 500 \$
West Coast Line	BURNABY	900 \$
Western Magazine Awards Foundation	VANCOUVER	2 750 \$
Whitecap Books Limited	NORTH VANCOUVER	17 200 \$
Whitecap Books Limited	NORTH VANCOUVER	2 300 \$

Nom	Collectivité	Montant
Writing on the Ridge	ROLLA	2 050 \$
Writing on the Ridge	ROLLA	2 800 \$
Writing on the Ridge	ROLLA	2 800 \$
Subventions aux organismes artistiques, 2006-2007		16 487 541 \$
Subventions aux artistes individuels et aux organismes artistiques, 2006-2007		19 695 547 \$